

MARIA VICTORIA SAMAYOA AREVALO

"LA BIBLIOTECA INFANTIL EN GUATEMALA"

Asesora: Licda. Edna Violeta de León de González



Universidad de San Carlos de Guatemala
FACULTAD DE HUMANIDADES
Escuela de Bibliotecología
Guatemala, Octubre de 1982

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

DL
07
T(615)

Este estudio fue presentado
por la autora como trabajo
de tesis requisito previo a
su graduación de Licenciada
en Bibliotecología.

Guatemala, Octubre de 1982

CONTENIDO

INTRODUCCION	i
1. Apuntes históricos sobre la educación parvularia en Guatemala	1
2. Biblioteca Infantil	5
2.1 Características	6
2.2 Objetivos	6
2.3 Medios	8
2.4 Reglamento	9
2.5 Actividades	10
2.6 Horario	23
2.7 Evaluación	23
3. Situación de la Biblioteca Infantil en Guatemala	26
4. La Biblioteca Infantil, como parte fundante en el proceso educativo del niño de edad pre-escolar	29
5. Planeamiento de la Biblioteca Infantil	32
5.1 Estructura de las Bibliotecas Infantiles en Guatemala	32
5.2 Formación de la Bibliotecaria Infantil	33
5.2.1 Cualidades personales	33
5.2.2 Cualidades profesionales y técnicas	34
6. Organización y Administración de la Biblioteca Infantil	35
6.1 Procesos técnicos	35

CONTENIDO

6.1.1	Selección	36
6.1.2	Adquisición	40
6.1.3	Catalogación	40
6.1.4	Clasificación	41
6.2	Servicios Bibliotecarios a los niños	54
6.2.1	Referencia	55
6.2.2	Circulación	55
6.2.3	Extensión Bibliotecaria	60
6.3	Organización física de la Biblioteca Infantil	61
6.3.1	Edificio	61
6.3.2	Mantenimiento	62
6.3.3	Mobiliario y Equipo	63
7.	Materiales que colecciona la Biblioteca Infantil	64
7.1	Libros de cuentos	65
7.2	Revistas y periódicos infantiles	65
7.3	Recortes y artículos de periódicos	65
7.4	Material audiovisual	66
	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	67/68
	BIBLIOGRAFIA CONSULTADA	69
	APENDICE I	73
	APENDICE II	84

INTRODUCCION

La educación parvularia despertó en mí una gran inquietud y preocupación por la formación de los párvulos, ya que éstos constituyen el porvenir de la patria, los estudios de bibliotecología me permitieron llevar a cabo una inquietud que nace en forma natural en cada maestra de párvulos, cuando crea el rincón de biblioteca en su aula, y pretende con ello formar en el niño el hábito de la lectura y la escritura.

Es por ello que decidí realizar este trabajo con el propósito de motivar tanto en las autoridades ministeriales como en todas las maestras de párvulos, la inquietud y el deseo de tener en cada escuela una biblioteca organizada técnicamente, que ayude de manera efectiva a la formación en el niño del hábito de la lectura y escritura.

Al realizar las investigaciones para este trabajo pude observar que los libros que tratan sobre bibliotecas infantiles, éstas dependen de la Municipalidad o del Estado y engloban tanto a la biblioteca infantil como a la juvenil, en un solo edificio separándolas por una sala.

El objetivo de este trabajo es dar los lineamientos de lo que debe ser una biblioteca infantil adecuada a la educación parvularia que se imparte en Guatemala, ojalá que este propósito pueda alcanzarse para que la educación que se imparte a la niñez este perfectamente planificada y con todos los elementos que le permitan al niño convertirse en un ciudadano útil a la patria.

Este trabajo está dividido en capítulos que se ini

cian con una reseña histórica sobre la educación parvularia en Guatemala, en torno a la que debe girar la biblioteca infantil de la cual se desarrolla en el segundo capítulo las características generales que ésta debe poseer.

Se ofrece una breve descripción sobre la situación actual de la biblioteca infantil en Guatemala, dándose a continuación las bases en que se fundamenta como parte integral del proceso educativo-pre-escolar.

Seguidamente se desarrollan algunas ideas que deben tomarse en cuenta para el planeamiento, organización y administración de la biblioteca infantil, así como los materiales que ésta debe coleccionar, dándose al final las conclusiones y recomendaciones a que se han llegado.

Tomando en cuenta que este trabajo pretende servir de guía a las bibliotecarias infantiles, se da al final del mismo dos apéndices que incluyen: una lista bibliográfica la cual le servirá para adquirir los libros de su biblioteca, así como la descripción de mobiliario, equipo y papelería básica para el inicio de la misma.

Conviene señalar que en Guatemala es urgente la creación de bibliotecas, y en especial infantiles ya que éstas serán el primer paso que contribuya a la adquisición de los hábitos de lectura y escritura, que sin lugar a duda, le serán valiosos en el transcurso de sus estudios y de toda su vida.

Este trabajo es una mínima contribución al engrandecimiento de la educación parvularia de Guatemala y al inicio de un red de bibliotecas infantiles que cubra toda la república, para que la niñez tenga desde el principio de su educación, los elementos que le permitan formarse para un futuro mejor.

1. APUNTES HISTORICOS SOBRE EDUCACION PARVULARIA EN GUATEMALA

Durante la época colonial no se tiene noticia de que hubieran existido escuelas parvularias o kindergarten 1/ en Guatemala, los primeros antecedentes históricos sobre kindergarten surgen a partir de la Revolución Liberal de 1871.

En el kindergarten se aplicó la manipulación de los DONES DE FROEBEL, los que constituyen su método de trabajo cuyo objetivo es lograr que el niño aprenda por medio del juego, utilizando pelotas, cilindros, cubos, arena, arcilla y otros elementos que sirven para lograr el desarrollo del niño, también se aplicaron cantos y rondas. En este kindergarten se admitían niños de 6, 7, 8 y 9 años de edad cronológica.

"Con anterioridad a 1901 solamente existían algunas secciones de Kindergarten anexas a las escuelas primarias, y éstas carecían del sentido moderno que iba tomando la educación parvularia en otras partes del mundo, el primer esfuerzo data de 1901, cuando se creó el primer Kindergarten Nacional". 2/

-
- 1/ En este trabajo se usarán los términos: Escuelas de Párvulos, Kindergarten, como sinónimos.
- 2/ González Orellana, C. Historia de la educación en Guatemala. p. 284.

"El objetivo de este nuevo establecimiento quedó fijado en el acuerdo que le da vida, en el cual en la parte resolutive dispone: "1o.- Establecer en esta capital una escuela que se denominará Kindergarten Nacional, para niños de 4 a 7 años de edad. 2o.- Que las pequeñas secciones de Kindergarten, que en la actualidad existen en los establecimientos nacionales de enseñanza, se reúnan en la nueva escuela. 3o.- Que la Secretaría de Instrucción Pública proceda a la designación del personal que debe funcionar en el Kindergarten Nacional..." 3/

De esta manera funcionó el primer Kindergarten Nacional, hubo secciones de Kindergarten en varios colegios privados, entre los que sobresalieron los siguientes: El del Colegio La Niñez, el del Colegio Santa Rosa, y el de "Sóstenes Esponda", y otros en los principales Departamentos de la República.

"Más tarde el Kindergarten Nacional fue denominado "José Felipe Flores", y funcionó anexo al Instituto de Señorita Belem, tomando el número uno. Con fecha 24 de febrero de 1928 cambia de nombre y se denomina Escuela Nacional de Párvulos Número uno "Federico Froebel". 4/

Al crearse el Kindergarten Nacional se inicia la enseñanza parvularia. El 1o. de enero de 1925 se inauguró el Kindergarten Nacional No. 2, más tarde llamado "Juan Enrique Pestalozzi" y funcionó en las mismas condiciones del primero.

3/ Ibid. p. 284.

4/ Cuellar Lemus, R. Planeamiento y finalidades del nivel pre-primario. p. 2.

Durante la administración del gobierno del General Lázaro Chacón se fundó la Escuela Normal de Maestras para Párvulos, con fecha 14 de diciembre de 1927, la que empezó a funcionar el 28 de junio de 1928, por Acuerdo Presidencial y a iniciativa del Ministro de Educación Licenciado José Antonio Villacorta.

Con fecha 10. de junio de 1931 el Gobierno del General Jorge Ubico creó la Escuela de Aplicación Parvularia anexa a la Escuela Normal de Maestras para Párvulos con el nombre de "Gabriela Mistral". En ese mismo año por Acuerdo Presidencial se creó otra Escuela de Párvulos denominada "Ramona Gil".

En 1944 funcionaron 34 jardines de infantes entre públicos y privados. Durante el gobierno del Doctor - Juan José Arévalo, se reformaron los planes de estudio y se creó la Inspección de Escuelas de Párvulos, para supervisar al personal de las escuelas por parte del Ministerio de Educación Pública.

De las reformas de orden técnico cuyas bases habían sido expuestas en la Convención de Santa Ana, 5/ surgió la organización de las Orquestas Infantiles, los grupos de danzas y coros que unidos a otras actividades dieron un sello de alegría al ambiente infantil.

5/ Convención que consistió en un intercambio cultural realizado entre maestras de párvulos de Guatemala y El Salvador. (Información oral obtenida por medio de maestras de párvulos).

Durante el gobierno del Doctor Arévalo, correspondiendo a las necesidades de los Jardines de Infantes, fueron construídas dos Escuelas Tipo Federación para Párvulos, que aún funcionan.

Durante el gobierno del Coronel Arbenz, continuó la protección a la infancia y la educación parvularia se incrementó cada día más. Sólo la formación de maestras para párvulos sufrió un cambio en el gobierno del General Miguel Ydigoras Fuentes, al ser suprimida la Especialización de Educación Parvularia.

En la actualidad la educación parvularia del país está bajo la Dirección de una Jefatura del Departamento de Pre-Primaria, que funciona como dependencia del Ministerio de Educación, está integrado por cuatro Supervisoras, quienes tienen a su cargo, la supervisión de la educación parvularia en el país, tanto en establecimientos públicos como privados.

En 1980 existían en Guatemala 337 escuelas de párvulos oficiales y 286 establecimientos privados, dando un total de 623 establecimientos que se dedican a la educación parvularia en todo el país, que cubre una población estudiantil de 48,869, de los cuales 30,139 pertenecen al sector oficial y 18,681 al sector privado.⁶⁷

^{6/} Guatemala. Ministerio de Educación. Unidad Sectorial de Investigación y Planificación Educativa: División de Documentación y Estadística. Escuelas, 1980. p.1.

"Es aquella que especializa sus servicios en la educación de lectores de edad pre-escolar y escolar es to es, hasta los doce años aproximadamente. Su fin es eminentemente educativo y formativo, despertar y cultivar en el niño el gusto por la lectura y sobre todo, de la lectura de carácter recreativo. Esta lectura debe dirigirse y administrarse de acuerdo con los intereses y preferencias del niño en las distintas etapas de su desarrollo psico-espiritual: edad de la fábula, edad del cuento de hadas, edad de la aventura, edad de la Leyenda.

En las bibliotecas infantiles la organización técnica es mínima y secundaria, pues conviene en principio, que los propios niños manejen la colección. El bibliotecario más que un técnico, debe ser un auténtico maestro con conocimientos especiales de literatura infantil, pedagogía y psicología". 7/

Las bibliotecas infantiles deben ser centros de acción social, atraer a los niños a sus salas, apartándoles de las influencias negativas de la calle, evitándo que adquieran vicios, y sobre todo formándoles el valioso hábito de la lectura y escritura.

En todos los textos que tratan sobre biblioteca infantil, ésta abarca desde la edad parvularia de 4 a 6 años, hasta aproximadamente los 12 años.

7/ Buonocore, D. Diccionario de Bibliotecología. - p. 155.

2.1 CARACTERISTICAS

Dentro de las características que pueden enunciarse para una biblioteca infantil están las siguientes:

- 2.1.1 Será aquella que se dedique exclusivamente al servicio de los niños, cuya organización debe ser adecuada a las características especiales de la edad pre-escolar.
- 2.1.2 Debe ofrecer a los niños una colección de libros amplia, debidamente seleccionada.
- 2.1.3 Debe estar a cargo de una persona calificada, - que además de poseer conocimientos de bibliotecología sea maestra de educación parvularia.
- 2.1.4 Contará con mobiliario adecuado a la edad de los niños.

2.2 OBJETIVOS

La biblioteca infantil será un elemento de gran valor en la sección educativa, dará al niño las bases de conocimiento para que inicie su aprendizaje en el manejo de los catálogos y se familiarice con el uso de la biblioteca.

Es el primer contacto que el niño tiene con el uso y valor de los libros, esto le será de gran utilidad para cuando inicie su educación escolar, o en cualquier otra biblioteca.

Debe funcionar como complemento de la escuela de párvulos, será entonces el primer incentivo que estimule al niño al hábito de la lectura, sirviendo además de au-

xiliar en su principio de formación moral e intelectual, puede ser una forma que permite conducir a la infancia en el conocimiento de las realidades sociales. Para que desempeñe a cabalidad su función, es decir, sus finalidades educativas es necesario que esté dirigida por una bibliotecaria capaz, comprensiva, responsable, que se interese por el trabajo que se la ha confiado, si la bibliotecaria posee estas cualidades la meta de la biblioteca infantil está lograda.

Deberá estimular a los niños a adquirir el hábito de la lectura, suministrándoles buenos libros para que en el futuro éstos se conviertan en ciudadanos responsables y cultos.

El niño que desde la edad pre-escolar adquiere el hábito de frecuentar la biblioteca, se aficionará a la lectura y continuará leyendo durante toda su vida.

La biblioteca infantil debe ser eminentemente educadora y formativa, servir de vehículo para cultivar en el niño el gusto por la lectura, sobre todo, la lectura de carácter recreativo. Dirigir de acuerdo a los intereses del niño, teniendo en cuenta las distintas etapas de su desarrollo psico-espiritual.

"Según la American Library Association tanto la biblioteca infantil como la juvenil y la pública, comparten igualmente los objetivos generales que son: educación, inspiración, estética, esparcimiento e investigación, los cuatro primeros son aplicables por igual tanto a niños como a adultos, en cuanto al quinto objetivo corresponde a la biblioteca pública, que ésta es la que brinda al niño la oportunidad de investigar a voluntad". 8/

8/ Litton, G. Biblioteca infantil. p. 22.

"Los objetivos específicos de la biblioteca infantil los especificó originalmente Harriet C., Long, en una serie de puntos principales que resumimos:

Formar una colección amplia y variada de libros y otros materiales apropiados para los niños, hacerla accesible y facilitar su uso.

Fomentar, divulgar y compartir con los niños el goce mental que sólo puede proporcionar la lectura como actividad individual y voluntaria. Estimular la adquisición de una amplia cultura, actividad que se practica toda la vida, después de una adecuada promoción por la biblioteca infantil y juvenil.

Estimular al pequeño lector a desarrollar al máximo sus habilidades personales y un positivo sentido de la conveniencia social. Servir como una fuerza social en la comunidad, colaborando la biblioteca con la escuela y ésta con otras entidades que se ocupan del bienestar infantil". 9/

2.3 MEDIOS

Para llevar a cabo la biblioteca infantil y realizar los objetivos de la misma, ésta necesita:

Contar con disponibilidad económica, personal calificado, una Directora de Escuela que comprenda la importancia de la biblioteca en el proceso de la enseñanza, y que estimule a las maestras a usarla, así como el tiempo disponible dentro del horario escolar para que los niños

9/ Ibid. p. 23.

utilicen la biblioteca infantil con regularidad, un profesorado que colabore estrechamente con la biblioteca en la adquisición de libros y otros materiales necesarios para llevar a cabo el programa escolar.

2.4 REGLAMENTO

En opinión de bibliotecarios y psicólogos actuales el conjunto de normas que rigen una biblioteca infantil deben ser sencillas, procurando fomentar el uso de la colección y a la vez asegurar que los libros serán devueltos dentro del plazo concedido para su lectura en casa". 10/

Esto será válido si la biblioteca va a dar préstamo a domicilio. El reglamento que sea elaborado en una biblioteca infantil debe hacer énfasis en el cuidado de los libros, el comportamiento de los niños dentro de la sala de lectura y dentro del local de la biblioteca. El reglamento debe darse a conocer a los niños por medio de las maestras en horario de clases, y a los padres de familia en las sesiones que celebren con ellos.

El primer contacto oficial del niño y la bibliotecaria puede ser la ocasión indicada y apropiada para enseñarle al niño el uso de la biblioteca y el aprovechamiento de sus recursos.

2.4.1 Disciplina

La bibliotecaria infantil debe proceder siempre de manera imparcial sin favoritismos, para lo-

10/ Ibid. p. 181.

grar en esta forma el respeto y aprecio de los niños, - así como la asistencia de los mismos a la biblioteca.

Reglas para obtener la disciplina en la biblioteca:

- Observar el reglamento
- Ser atento en las advertencias y amonestaciones
- Explicar al niño por qué se le llama la atención

Las reglas que se imparten en una biblioteca son para dar trato igual a todos los usuarios.

2.5 . ACTIVIDADES

Debido a la importancia que tiene para el niño adquirir el hábito de la lectura, la biblioteca infantil deberá programar sus actividades a fin de que todas lleven la finalidad de estimular a los pequeños lectores a considerar la lectura como algo importante que deben realizar.

Entre las diversas actividades que pueden efectuarse en una biblioteca infantil pueden enunciarse las siguientes:

- La hora del cuento
- Juegos educativos
- Proyección de películas
- Proyección de diapositivas
- Presentación de títeres
- Obras de teatro
- Discoteca

- Periódico mural
- Cartelera
- Exposiciones

Hay otras actividades que quedan a criterio de la bibliotecaria seleccionarlás y hacerlas efectivas.

2.5.1 Hora del Cuento

"Período dedicado regularmente a la narración o lectura de cuentos, fábulas, etc., para niños en el departamento infantil de una biblioteca pública o una biblioteca escolar. El relato por lo común está a cargo de una maestra con aptitudes especiales en el arte de contar y extraer la moraleja del caso para enseñanza y ejemplo de los alumnos". 11/

La hora del cuento es una de las actividades más importantes que realiza la bibliotecaria infantil, ésta le permitirá formar en el niño los hábitos de lectura y escritura, comportamiento, sociabilidad y de atracción a la sala de lectura en la biblioteca.

Con esta actividad la bibliotecaria puede cambiar en forma momentánea el aspecto de la misma, al cambiar el orden del mobiliario simulando una sala de espectáculos estará enseñando a los niños cómo comportarse en un teatro o cine, cultivará el hábito de escuchar narraciones, discos, cassettes y obras teatrales.

11/ Buonocore, D. Op. cit. p. 175.

Repetir historias o cuentos a los niños es de suma importancia, es una de las formas más efectivas de atraerles y formar en ellos el hábito y el gusto por la lectura.

Para el desenvolvimiento y mayor interés en esa hora de distracción, la bibliotecaria puede invitar a escritores de literatura infantil, esto le dará a los chiquillos la oportunidad de conocer autores nacionales.

Cuando el niño comienza a aprender a leer se inicia una transición o salida del mundo de la palabra hablada, en el cual han transcurrido sus cinco primeros años y penetra en otro mundo en el que están las palabras que solo oía y que ahora tienen una imagen gráfica que puede visualizar. El niño que asiste a la hora del cuento, empieza a percibir la semejanza entre la palabra escrita y hablada, esto provoca en él el deseo de aprender a leer ya que este aprendizaje es la llave que le abre las puertas del maravilloso mundo de la imaginación; es una buena medida para despertar en los niños el deseo de aprender a leer e introducirse personalmente en el mundo de los impresos, con base en lo anterior la hora del cuento es considerada como una actividad básica dentro de la planificación del trabajo de una biblioteca infantil.

La mayor parte de autores recomiendan que la narración no exceda de 20 a 40 minutos, en opinión de algunos bibliotecarios la edad apropiada para la narración de cuentos, puede dividirse en dos grupos así:

- Niños de 4 a 5 años, cuyo interés se centra en los cuentos fantásticos.
- Niños de 6 a 7 años cuyos intereses también son la fantasía, pero que ya gustan de cuentos de héroes, de animales, viajes espaciales y otros.

2.5.1.1 Normas.

Se recomienda anunciar la hora del cuento con anticipación e iniciar la narración puntualmente, para que dure el tiempo estipulado; se debe respetar al niño y tratarlo con cariño, no es conveniente realizar cambios en el programa anunciado, se puede dejar que los niños escojan el tema, sea éste de lo fantástico o de lo real.

"Al iniciar la hora del cuento, algunos bibliotecarios acostumbran encender una vela elemento que cumple una doble finalidad: a) Indica a los niños que una vez encendida la vela, todos deben quedarse quietos y en silencio; y b) la luz de la vela aporta también un elemento de misterio, encanto y estética que puede ambientar cualquier narración". 12/

La mayor parte de los autores están de acuerdo en que el número ideal de niños, para escuchar UN CUENTO debe estar entre 20 y 30 lo máximo, esto es para que el cuento cumpla con su finalidad.

La hora del cuento estimulará, sin lugar a dudas, en el niño el hábito de la lectura. El tratadista citado anteriormente dice que al seleccionar el material para ser narrado debe observarse lo siguiente: a) El cuento debe incluir valores positivos, exaltando no sólo virtudes como la bondad, la abnegación, sino también la conservación de la salud o el aprecio por la belleza; b) se procurará destacar el respeto a los mayores; c) los cuentos que tratan de países extranjeros y lugares exóticos favorecen la comprensión entre

12/ Ibid. p. 152.

ios pueblos, y a la vez que aportan una valiosa información geográfica". 13/

2.5.1.2 Fuentes de material apropiado

Para la hora el cuento existe mucho material apropiado donde se puede escoger, folklore, mitología, leyendas, cuentos de hadas, cuentos sobre animales y otros relatos que estimulan la imaginación.

Si la selección del cuento está al gusto del narrador, los oyentes apreciarán mejor la narración, ya que ésto lo hará con mayor entusiasmo, su emoción será más natural.

Un buen narrador debe tener presente que quienes lo escuchan son niños, por ello utilizará un vocabulario sencillo y comprensible de acuerdo a la edad de sus pequeños oyentes.

2.5.1.3 El tema

Al seleccionar el tema que va a narrar, la bibliotecaria tendrá presente la necesidad de que sea interesante y conmovedor para mantener la atención de los niños, a la vez que la narración haga resaltar los buenos sentimientos de los personajes, al niño le gusta escuchar cuentos de héroes y mujeres valerosas, acciones de valentía, lealtad, sacrificio, amistad inquebrantable.

13/ Ibid. p. 157.

2.5.1.4 El narrador

La bibliotecaria al ser ella la narradora, - tendrá la ventaja de que conoce a los niños, sabe sus gustos, conoce sus libros preferidos.

Para ser un buen narrador se requiere:

- Dominio

El narrador debe actuar con confianza en sí mismo, saber disimular su nerviosismo, saber dominar la situación y dirigir la narración con seguridad absoluta. La bibliotecaria que se muestra tranquila, impone silencio, cautiva la atención de sus oyentes y puede desarrollar su narración con satisfacción para ella y los pequeños.

- La voz

La bibliotecaria que se inicia en el arte de narrar, podría hacer uso de una grabadora a fin de poder corregir su narración, pronunciará las palabras claramente con ritmo lento, sólo elevará la voz cuando el momento de la narración así lo requiera. El niño que participa en la hora del cuento se le facilitará aprender a leer y hablar mejor.

2.5.2 Juegos educativos y recreativos

Dentro de las distintas actividades que realiza la biblioteca infantil, la bibliotecaria puede programar el desarrollo de juegos educativos que sirven para afirmar en el niño el hábito de la lectura.

Son en general juegos que pretenden iniciar al niño en el hábito de la lectura y escritura. Este material puede seleccionarlo la bibliotecaria de acuerdo

con los maestros de la escuela, basándose en los programas de educación pre-escolar.

2.5.3 Proyección de películas

En el quehacer bibliotecario actual, se combinan las actividades de libros y películas, cuyo fin primordial es cultivar en el niño el hábito de la lectura.

La bibliotecaria debe tener especial cuidado en la selección de películas, éstas pueden ser de deportes, aficiones, pasatiempos y otros temas, todo lo cual forma parte del material audiovisual de que puede disponer la bibliotecaria.

2.5.4 Proyección de diapositivas

Las diapositivas, serán cuidadosamente seleccionadas, a fin de que logre despertar en el niño el deseo de aprender a leer y escribir, que permitan seguir la secuencia de un cuento, o bien que versen sobre la vida de animales, los juguetes y otros.

2.5.5 Presentación de títeres

Esta será una de las actividades que más gustan a los niños, los títeres o marionetas pueden usar las la bibliotecaria, como auxiliares en su narración de cuentos, o bien de cualquier otra actividad que desarrolle la biblioteca.

Los títeres y las marionetas representarán para la bibliotecaria grandes aliados para la ayuda de despertar en los niños su afición por la lectura, que es uno de los grandes objetivos de la biblioteca infantil.



ILUSTRACION TEATRINO

2.5.6 Obras de teatro

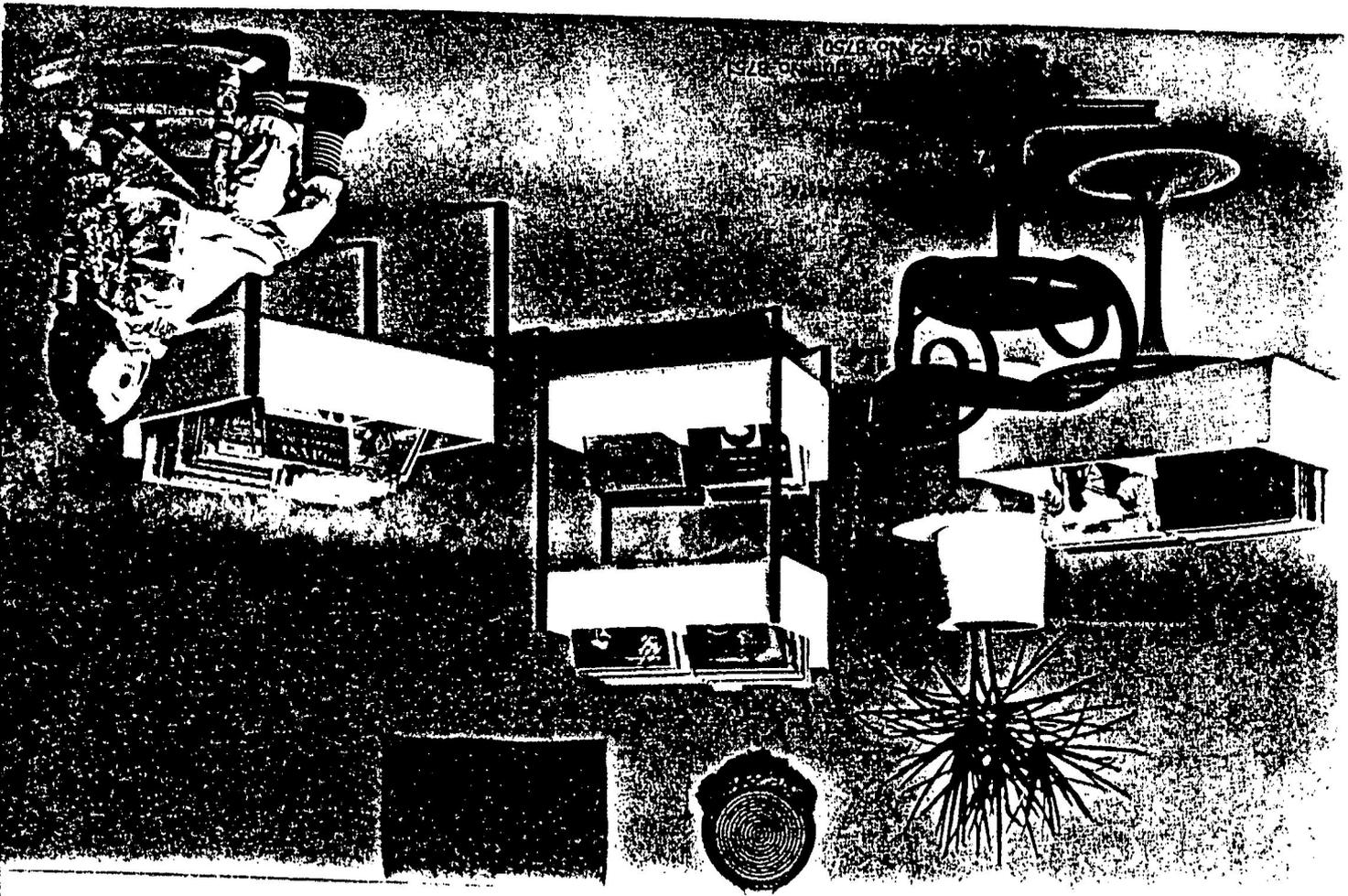
La bibliotecaria infantil dentro de sus variadas actividades puede programar el montaje de obras de teatro, utilizando para ello títeres o marionetas, si su habilidad es grande y sus conocimientos de arte se lo permiten podría intentar montar obras con los niños, - entre los usuarios, es decir, utilizando niños de las distintas aulas de la escuela, éstas serían pequeñas - obras infantiles, cuyo mensaje principal sería el de estimular en el niño normas de conducta y hábitos que le serán útiles en el transcurso de su vida.

2.5.7 Discoteca

La biblioteca infantil debe contar con una colección de discos destinados a la niñez, los que la bibliotecaria ordenará y colocará una identificación, a fin de que el niño pueda encontrar el disco que busca, esto se hace porque el niño de edad parvularia no sabe leer, entre este material pueden haber: canciones infantiles, narraciones de cuentos, poesías y rondas.

Con este material la biblioteca infantil puede organizar "La hora de la música", actividad que iniciará al niño en el conocimiento y gusto de la música en general, podrá narrarles coreografías de ballets ilustrando por medio de carteles.

1978-1979



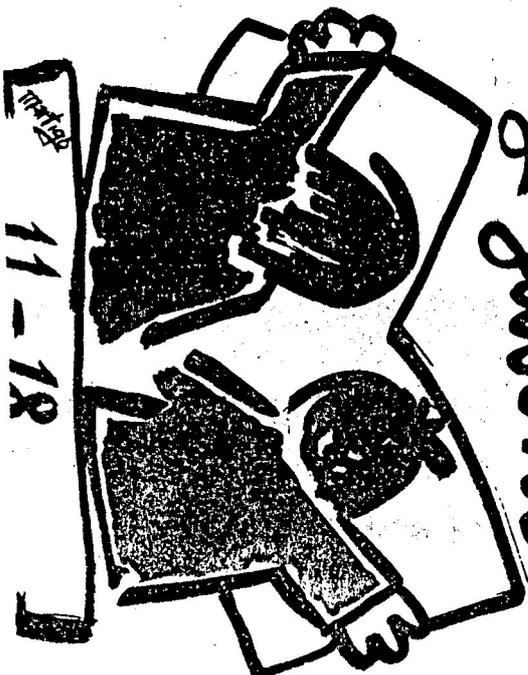
2.5.8 Periódico mural

La biblioteca infantil dentro de sus múltiples actividades puede programar la elaboración de un periódico en que colaboren los usuarios, quienes aún no saben leer ni escribir, pero sí pueden hacer recortes, -pegarlos y describirlos.

Este periódico podrá estar relacionado con los distintos temas o unidades que trabajan en la misma, de acuerdo al plan elaborado entre la bibliotecaria y las maestras de cada escuela (Centros de Interés, -Unidades de Trabajo, etc.). Esta actividad tendrá como objetivo despertar en el niño el deseo de leer y escribir.

ILUSTRACION PERIODICO MURAL

IX Semana Nacional del Libro Infantil & Juvenil

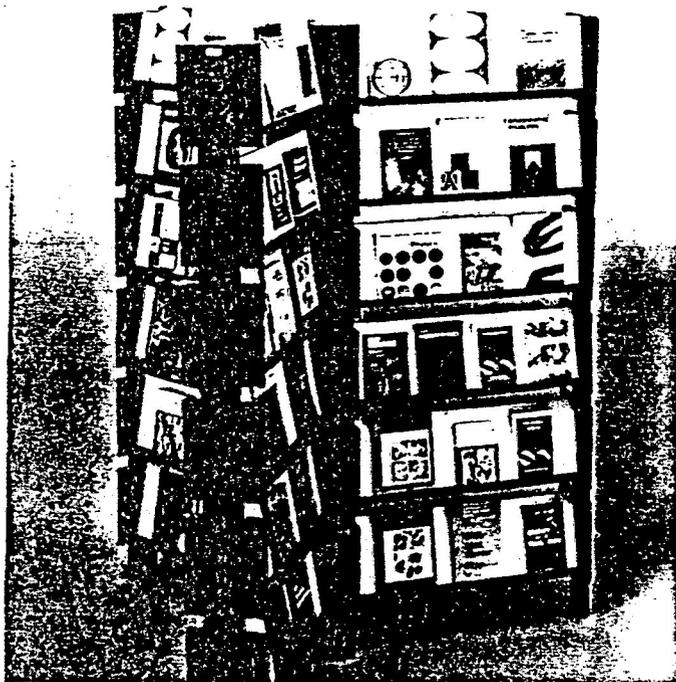


2.5.9 Cartelera

La usará la bibliotecaria para destacar los anuncios o las actividades que puedan interesar a los niños.

Puede colocar en ella las portadas de los libros nuevos, estará colocada en un lugar destacado formando parte de la decoración de la misma biblioteca.

ILUSTRACION



2.5.10 Exposiciones

La bibliotecaria debe programar la realización de exposiciones con material recién adquirido o bien -exponer el existente en la misma; montar en la biblioteca exposiciones con trabajos de los niños, (recortes de periódicos, afiches, cuadros de las distintas unidades de trabajo) estimulándolo en su creaciones.

Esta actividad permite al niño interesarse por el tipo de material con que cuenta la biblioteca.

2.6 HORARIO

El horario será el que tengan las escuelas oficiales y los centros educativos privados, quedando a criterio de las Directoras de Escuela y Bibliotecarias establecerlo, teniendo en cuenta los intereses y necesidades de los niños.

2.7 EVALUACION

La evaluación que se puede realizar en la biblioteca infantil para verificar su rendimiento puede hacerlo utilizando los siguientes medios:

- Estadística de usuarios
 - Actividades sociales
 - Actividades culturales
 - Actividades administrativas
- [Colaboración y participación.

Estadística de usuarios

Las estadísticas de usuarios los llevará la bibliotecaria para control de sus pequeños lectores. Dichos datos pueden consignarlos en hojas para lo cual habrá elaborado un formato, pudiendo hacerlo mensualmente, a efecto de que al final del ciclo escolar tenga los datos precisos en su memoria de labores. En la hoja de estadística podrá consignar los siguientes datos:

Nombre de la Escuela _____

Biblioteca _____

Estadística de Usuarios

Fecha	Carnet	Material Utilizado	Grado o Sección	Préstamo interno	Préstamo externo	Total

Colaboración y participación

La biblioteca infantil por medio de estadísticas de usuarios cuyo control tendrá en hojas o tarjetas podrá elaborar una tarjeta pequeña cuyo objetivo será llevar un control de la colaboración y participación de los pequeños usuarios para la biblioteca. Este control le permite saber al final del ciclo escolar a qué niños se puede premiar, esto servirá de estímulo para que los niños frecuenten más la biblioteca.

MODELO DE TARJETA QUE PUEDE UTILIZARSE

Nombre de la Escuela _____

Biblioteca _____

Estadística de Colaboración y Participación

Fecha	Carnet	Actividad en la que participó	Grado o Sección

3. SITUACION DE LA BIBLIOTECA INFANTIL EN GUATEMALA

En Guatemala existen varias salas de lectura que se denominan Bibliotecas infantiles pudiendo citar las siguientes:

La Biblioteca Nacional de Guatemala cuenta con una Sección llamada Biblioteca Infantil cuyo horario es de 8:00 a 17:20 horas. Esta biblioteca está ubicada a un costado del edificio que ocupa la Biblioteca Nacional, consta de dos salas amplias, decoradas con motivos infantiles, mobiliario adecuado a la edad de los usuarios, actualmente la atienden 3 personas, 2 maestras y una secretaria, en ella se admiten niños desde 7 a 14 años de edad cronológica.

Su acervo bibliográfico está constituido por todos los libros que se utilizan en la escuela primaria, incluyendo diccionarios, enciclopedias y también libros de cuentos, para que los usuarios tengan libros de lectura recreativa, cuenta también con juegos recreativos de mesa tales como, ajedrez, dama china, dama española, bingo, lotería, juegos de carritos.

Su programa de trabajo comprende dos etapas; la que corresponde al ciclo escolar y la que abarca el período de vacaciones, dentro de éste último están incluidas labores de trabajo manual, finalizando su actividad con una pastorela o un cuadro navideño. Como ejemplo puede citarse la referencia aparecida en la prensa con motivo de las festividades, que en aprovechamiento del período vacacional se presentó una Pastorela alusiva a las festividades de fin de año. 14/

14/ "Festivales navideños de la biblioteca infantil".
Prensa Libre. Guatemala, enero 3, 1979. p.54.

Existe otra biblioteca denominada "Biblioteca Infantil Cristobal Colón", ubicada en el parque infantil Colón, está atendida por 7 personas que trabajan en un horario de: 8:00 a 12:00 y de 14:00 a 18:00 horas, en la jornada matutina trabajan 4 personas y en la vespertina 3, su acervo bibliográfico está constituido por libros que se utilizan en toda la educación primaria y el ciclo básico, también hay colecciones de libros de cuentos, cuyo objetivo es proporcionar lectura de carácter recreativo a los usuarios que la frecuentan y que están comprendidos entre las edades de 7 años hasta los 18 de edad cronológica. Esta biblioteca depende de la Municipalidad Capitalina, al igual que otras que están en las distintas zonas de la capital.

En algunos colegios privados existen bibliotecas escolares, dentro de las cuales hay pequeñas colecciones de libros de cuentos destinados a niños de edad pre-escolar, ya que hay secciones de párvulos dentro de los mismos.

Las Escuelas Nacionales de Párvulos carecen en la actualidad de locales destinados a Bibliotecas Infantiles, solamente existe en cada aula un lugar denominado "Rincón de Biblioteca", el cual alberga pequeñas colecciones de libros de cuentos, que utiliza ocasionalmente la maestra para realizar la hora del cuento, programada dentro de sus actividades, sin embargo estas colecciones carecen de una organización técnica.

El mobiliario que se utiliza para estas colecciones, son pequeñas librerías, cajitas de cartón o madera, decoradas y unidas entre sí, las que forman pequeños estantes, dependiendo éstos de la imaginación y entusiasmo de cada maestra.

De lo que se ha expuesto anteriormente se puede deducir que aunque en la capital existen bibliotecas - denominadas infantiles, éstas no pueden considerarse - como tales pues no llenan los requisitos necesarios ya que están prestando el servicio que corresponde a una biblioteca escolar.

Puede observarse entonces que tanto a nivel de sector público, como privado en Guatemala no existe un sistema de educación que incluya el funcionamiento de bibliotecas infantiles, que satisfagan las necesidades básicas de una buena educación parvularia y que ofrezca al niño la adquisición de los hábitos necesarios para su futura educación.

4. LA BIBLIOTECA INFANTIL COMO PARTE FUNDANTE EN EL PROCESO EDUCATIVO DEL NIÑO

"El nivel pre-primario suministra educación a niños comprendidos, preferentemente, entre 5 y 6 años de edad. Su finalidad esencial es iniciar el desarrollo psicomotriz del niño para facilitar el proceso educativo en el nivel inmediato superior". 15/

En Guatemala, están delimitadas perfectamente - las edades y grados de educación en la forma siguiente:

Educación Pre-Primaria	[4 a 6 años
Educación Primaria	[7 a 12 años
Educación Media	[Ciclo básico. de 13 a 15 años Ciclo Diversificado de 16 a 18 años
Educación Universitaria	[De 19 a 25 años o más <u>16/</u>

Teniendo en cuenta este cuadro la biblioteca infantil en nuestro medio, podemos enmarcarla entre los 4 a los 6 años de edad cronológica.

15/ Guatemala. Secretaría General del Consejo de Planificación Económica. Plan Nacional de Desarrollo 1979/82. Sector educación. p. 8.

16/ Ibid., p. 7.

Como es sabido la educación parvularia sienta - las bases de la educación del niño, ya que trata de cultivar en ellos hábitos que sean duraderos aprovechando su etapa de percepción, es lógico suponer que al incluir dentro de la formación educacional del p^árvulo el uso de biblioteca, se le estará preparando de bidamente para que su educación en el futuro se realice sin tropiezos, pues en la actualidad todos los programas de estudio incluyen investigación en distintas disciplinas.

Por el progreso que ha tenido el mundo en la tecnología y la ciencia, los modernos medios de transporte, y de comunicación, el niño en la actualidad necesita conocer narraciones del mundo y familiarizarse con sus costumbres.

Se debe tener presente que la biblioteca infantil será aquella cuyos servicios están destinados a niños de edad pre-escolar, es decir que no saben leer ni escribir, que asisten a las escuelas parvularias y que por su condición de niños van a merecer importancia y esmero en el inicio de su educación y formación.

La biblioteca infantil en Guatemala y en cualquier país debe funcionar como complemento de cada escuela de p^árvulos, es una de las maneras más acertadas para conducir a la infancia en el conocimiento de las realidades sociales de su país, y para prepararlo a que pueda vivir en su comunidad.

La biblioteca infantil tiene la oportunidad de que por medio de su colección de libros el niño se iniciará en el hábito de la lectura utilizando los cursos que la biblioteca pone a su servicio.

"Durante muchos años los bibliotecarios que trabajan con niños fueron los únicos campeones y defensores de la infancia y de su derecho a tener acceso a

una biblioteca selecta". 17/

La creación de bibliotecas infantiles en Guatemala
la será de gran beneficio para el país; ya que habrá -
en cada escuela de párvulos una biblioteca.

17/ Litton, G. op. cit. p. 118.

5. PLANEAMIENTO DE LA BIBLIOTECA INFANTIL EN GUATEMALA

"...el planeamiento de los servicios bibliotecarios es un sector del planeamiento educativo, cultural y científico, el cual, a su vez, es parte del desarrollo general de un país, o de una región. No es, por consiguiente, un fin en sí mismo, sino, como el planeamiento de la educación, un medio para alcanzar ciertos fines relativos al desarrollo de la comunidad y del individuo". 18/

5.1 ESTRUCTURA DE LAS BIBLIOTECAS INFANTILES EN GUATEMALA

Para el planeamiento de los servicios bibliotecarios a nivel pre-escolar se requiere integrar un equipo formado por especialistas de planificación educativa, socioeconómica y bibliotecarios con suficiente experiencia profesional.

Para llevar a cabo la formación de bibliotecas infantiles se requiere que el planeamiento de las mismas se realice en forma integral, al planeamiento educativo pre-escolar, en vista de que como se ha mencionado anteriormente, la biblioteca infantil será un complemento de la escuela de párvulos a nivel nacional.

En Guatemala no existe una Sección específica que regule la planificación y funcionamiento de bibliotecas en todo el país, motivo por el que se sugiere se dé prioridad a la formación de una Sección que dirija tales aspectos.

18/ Penna, C.V. Planeamiento de servicios bibliotecarios y de documentación, p. 59.

De ser creada la referida Sección por parte del Ministerio de Educación tendrá no solo a su cargo el planeamiento y funcionamiento de bibliotecas infantiles en escuelas del Estado, sino también orientará el funcionamiento de las mismas en los centros docentes de la iniciativa privada, realizando una labor integral en el medio guatemalteco.

El planeamiento de bibliotecas infantiles a nivel nacional, no debe descartar la posibilidad del uso de servicio de bibliotecas ambulantes con el medio de transporte adecuado, que sin lugar a dudas serían una novedad para los niños y familia siendo éste un medio de poder cubrir toda la república.

El planeamiento y formación de bibliotecas infantiles es urgente que se lleve a cabo en Guatemala, siendo la educación parvularia el primer escalón en la formación educacional del niño, es aquí donde deben sentarse las bases definitivas, para la adquisición de hábitos de lectura y escritura.

5.2 FORMACION DE LA BIBLIOTECARIA INFANTIL

Los planificadores de las bibliotecas infantiles deberán tener en cuenta que la bibliotecaria infantil debe poseer las siguientes cualidades:

5.2.1 Cualidades personales

La bibliotecaria infantil deberá poseer una clara e inequívoca capacidad para atraer a los niños, saber controlar el grupo y contar con buenas relaciones humanas. Para tener éxito en su trabajo con los niños la bibliotecaria infantil debe tener las siguientes cualidades:

Poseer un sentido práctico, ser paciente, amable,

saber sonreír, y respetar la dignidad del niño, poseer imaginación, visión y percepción.

5.2.2 Cualidades profesionales y técnicas

Debe ser maestra de educación parvularia, tener conocimiento sólido sobre literatura infantil, psicología y pedagogía, el cual le permitirá conocer mejor a los niños y atenderlos en forma adecuada.

Debe tener estudios de bibliotecología a nivel de Bibliotecario Escolar, lo cual le capacitará mejor para realizar su trabajo.

Los conocimientos sobre literatura infantil le permitirán determinar los intereses del niño según su edad. El atractivo que la biblioteca despierte en los niños depende en gran parte de la habilidad de planificación, organización y diversos servicios que preste la misma.

La combinación de conocimientos técnicos con los pedagógicos, le permitirá a la bibliotecaria atender la disposición que los niños tienen para leer y aprender, ya que para ellos el mundo es fascinante y novedoso, ésta es la oportunidad que tiene la bibliotecaria infantil, de iniciar al niño en el hábito de la lectura, labor que se le facilitará ya que en esa edad el niño es dócil y amable por naturaleza, tiene gran curiosidad por conocer todo lo que le rodea.

6. ORGANIZACION Y ADMINISTRACION DE LA BIBLIOTECA INFANTIL

El niño en la actualidad se nos presenta como un ser digno de respeto y atención, a quien hay que proporcionarle un ambiente propicio y un mayor número de posibilidades para su desarrollo.

Entre éstas posibilidades está la educación y dentro de ella la lectura que debe tener un lugar preponderante, ésta ha servido para valorar la literatura infantil, y por lo tanto, la importancia de las bibliotecas infantiles.

En la biblioteca infantil lo principal es el niño y por ello debe encontrar una sala amplia, decorada, confortable y acogedora donde pueden moverse libremente que encuentren un mundo de maravillas, emociones, aventuras, observar en los cuadros animales domésticos, animales salvajes, flores, niños, juguetes en preciosos colores.

6.1 PROCESOS TECNICOS

En la biblioteca infantil los procesos técnicos son más sencillos que en otro tipo de bibliotecas.

La colección de la biblioteca en sí es de carácter más uniforme, por lo que se facilita el tratamiento de los libros.

Para que llene su cometido, la persona que la tiene a su cargo debe ser calificada, ya que aunque el proceso de los libros en este tipo de biblioteca sea más sencillo no por eso deja de ser técnico.

Entre los procesos técnicos tenemos:

6.1.1 Selección

La biblioteca infantil deberá escoger las mejores obras infantiles que están a la venta y ponerlas a disposición de sus pequeños lectores para que las puedan disfrutar.

La bibliotecaria tendrá a su cargo seleccionar el material que debe tener la biblioteca. De manera que antes de comprar libros infantiles debe examinar cuidadosamente el contenido del libro, revisar sus ilustraciones, la calidad de papel, tipo de letra, editoriales especializadas. De lo anterior se desprende que en la selección del fondo bibliográfico debe aplicar sus conocimientos sobre literatura infantil.

Generalmente en la selección de libros la bibliotecaria debe tener en cuenta sus conocimientos.

" La formación de una buena colección bibliográfica para niños requiere un proceso ordenado y desarrollado con mucho cuidado, en el cual la meta perseguida no debe consistir en reunir la mayor cantidad posible de obras sino en que todas las adquisiciones sean de mayor calidad". 19/

En la selección de libros hay que tener en cuenta su formato, su apariencia física, la calidad de encuadernación, el tamaño de las letras, los márgenes y la calidad de las ilustraciones.

Reglas para contenido de los libros infantiles en cuanto a su contenido.

19/ Litton, G. Op. cit. 104.

Al incorporar un libro nuevo a la colección hay que ver si se ajusta a las siguientes formas:

- a) Excelente trabajo artístico (Encuadernación y otros)
- b) Armonía en el texto

El tema tratado en el libro debe estar de acuerdo a la edad de los niños (en este caso de 4 a 6 años). La bibliotecaria debe tener un conocimiento total de la colección a fin de poder orientar a los niños.

Los libros que seleccione además de su contenido, deben ser atractivos en su presentación.

"El primer impacto de esta atracción visual se manifiesta con el diseño de la cubierta y otros aspectos visuales de las publicaciones. Los comentarios espontáneos de los propios niños sobre el aspecto visual de los libros, revelan la importancia que tiene una impresión". 20/

La bibliotecaria para poder hacer la selección puede hacer uso de:

- Bibliografías adecuadas
- Sugerencias de maestros
- Sugerencias de padres de familia
- Autores nacionales y extranjeros
- Catálogos de libros

Entre las bibliografías adecuadas que pueden citarse como auxiliares están la Revista Limen, de la Editorial Kepelusz, la que desde su número 50 incluye una

20/ Ibid. pp. 116-117.

nueva serie bibliográfica titulada "Cuentos para son-
reír" (Libros para niños de 4 a 8 años". 21/

La bibliotecaria debe tomar en cuenta sugerencias de maestros, ya que ellos podrán indicarle qué libros interesan a los niños. Por medio de las sesiones que realice la bibliotecaria con los padres de familia, se les puede interesar a que colaboren y faciliten o sugieran títulos de libros infantiles.

Con el propósito de lograr información sobre literatura infantil adecuada, la bibliotecaria puede solicitar a los autores nacionales opinión sobre obras infantiles.

Entre los catálogos que se pueden consultar uno que merece especial atención, por la valiosa ayuda que puede prestar a la bibliotecaria encargada de seleccionar la bibliografía destinada a formar la colección de su biblioteca infantil, es el catálogo de libros infantiles y juveniles del Instituto Nacional del Libro Español, en el que encontramos una lista alfabética de editores, una clasificación por materias y un cuadro con símbolos para la clasificación por edades, dentro de éstos símbolos está el que se refiere a los libros que pueden adquirirse para niños de 3 a 6 años, esta edad está simbolizada por una pelota, ya que la educación infantil o parvularia siempre se ha simbolizado por el juego, porque el niño de edad pre-escolar aprende jugando. En él la bibliotecaria puede encontrar fácilmente el material bibliográfico deseado. A continuación se reproduce una fotocopia del cuadro de símbolos de dicho catálogo. 22/

21/ Limen. Revista de orientación didáctica. 13(50)

22/ España. Ministerio de Información y Turismo. Libros infantiles y juveniles. xv p.

ILUSTRACION CUADRO DE SIMBOLOS

SIMBOLOS UTILIZADOS PARA LA CLASIFICACION POR EDADES

De 3 a 6 años	
» 6 a 9 »	
» 9 a 12 »	
» 12 a 15 »	
Mayores de 15 años	

Otro factor que debe tomarse en cuenta es el medio ambiente en que el niño viven en determinada comunidad.

6.1.2 Adquisición

Consiste en adquirir los libros previamente seleccionados. Realizada la selección y adquisición del material bibliográfico, se procederá a inventariarlo. Se puede hacer en libro corriente, de hojas movibles, o fichas.

Una vez inventariado el libro se procede a sellarlo para indicar que es propiedad de la biblioteca, este sello va en la portada del libro, luego se colocan otros sellos, uno en la última hoja y otro a mitad de la paginación.

Después de sellado se le adjudica el número de inventario, la fecha en que se adquirió y el precio del libro, estos datos deberán consignarse en la hoja siguiente a la portada.

6.1.3 Catalogación

Buonocore en su Diccionario de Bibliotecología - dice: "La catalogación es un proceso técnico que comprende de dos etapas: la redacción del asiento bibliográfico y la ordenación de cada uno de éstos para formar el catálogo.

La primera es descriptiva y responde a la necesidad de identificar desde el punto de vista intrínseco y extrínseco un impreso cualquiera; la segunda, en cambio, es distribuidora, clasificadora, y se dirige al propósito de sistematizar el conjunto bibliográfico para darle unidad y coherencia. Según sea el criterio que se aplique en esta tarea de ordenamiento, esto es alfabético, sistemático, de títulos, etc., será correlativamente el tipo de catálogo". 23/

23/ Buonocore, D. Op. cit. p. 71.

Esta actividad de catalogación está a cargo de la bibliotecaria, el propósito de la catalogación es registrar los datos que identifiquen el libro, que luego permitirá formar un catálogo que indique con qué libros cuenta la biblioteca, y dónde están ubicados, funciona como un instrumento de registro del acervo bibliográfico con que cuenta la biblioteca.

Aunque en la biblioteca infantil todo debe ser más sencillo, no por eso debe descuidarse el aspecto técnico de la catalogación y clasificación de libros, a fin de lograr que los catálogos estén técnicamente elaborados, pero elaborando normas internas de acuerdo a los intereses de los usuarios.

La bibliotecaria para ello deberá contar con los instrumentos auxiliares necesarios, por ejemplo: - Reglas de Catalogación, Sistema de Clasificación, Lista de Signatura de Autor, Lista de Encabezamientos de Materia, Diccionarios, que hayan sido adoptados para el trabajo de bibliotecas por la sección encargada del planeamiento de las mismas.

6.1.4 Clasificación

Es el proceso técnico por medio del cual se agrupa y ubica el material bibliográfico que posee la biblioteca, por temas iguales o relacionados entre sí.

Para poder prestar un buen servicio se tiene que adoptar un sistema y se ha comprobado que el más indicado es aquel que reúne el material bajo temas o materia.

En la mayor parte de las bibliotecas de Guatemala el sistema utilizado es la Clasificación Decimal de Melvil Dewey. Este sistema divide el saber humano en 10 grandes grupos que se mencionan para mejor comprensión de este tópico así:

Primer Sumario

- 000 - Obras Generales
- 100 - Filosofía y disciplinas afines
- 200 - Religión
- 300 - Ciencias Sociales
- 400 - Lenguas
- 500 - Ciencias Puras
- 600 - Tecnología (Ciencias aplicadas)
- 700 - Bellas Artes
- 800 - Literatura
- 900 - Geografía e historia

Cada uno de esos grupos o clases puede dividirse en otros 10, y así sucesivamente, con el objeto de hacer más específica la clasificación.

En su estructura general este sistema va de lo genérico a lo específico, de lo general a lo particular, del todo a la parte, este es el método deductivo.

Es de aquí de donde asignamos la signatura de clase o sea la expresión numérica del tema del libro, es decir, la clasificación del libro, ejemplo:

398.21 - Cuentos de hadas

Esta se complementa con un número que se asigna a cada autor del libro que se clasifica, la que llamamos signatura de autor, ejemplo a, Armas, Daniel, - le corresponde la signatura A727 24/10 que nos dará -

24/ Cutter, Charles Ammi. Cutter-Sanborn three figure autor table. p.1

que un libro de Daniel Armas llamado Cascabel, que es un poemario infantil tendrá la signatura topográfica:

808.0681
A727

En una biblioteca infantil la colección básica serán los cuentos, poesías, rondas, juegos, libros sobre animales salvajes y domésticos, flores, colores, niños, carros, aviones, juguetes, payasos, circos, etc.

Ejemplo de varios números de clasificación:

- 398.245 (Cuentos de animales)
- 398.21 (Cuentos de hadas)
- 398.362 (Cuentos de cuerpos celestes)
- 784.1 (Rondas)

Cuando los libros ya están catalogados y clasificados se procede a marcarlos con su correspondiente signatura topográfica, se hace luego el juego de fichas que se van a utilizar; en este caso serán:

- 1 - Ficha para el catálogo de Autor
 - 1 - Ficha para el catálogo Topográfico
 - 1 - Ficha para el catálogo de Título y subtítulo
 - 1 - Ficha para el catálogo de Materia
- Tarjetas cuyas medidas serán 3"X5"
Tarjetas cuyas medidas serán 6"X4" o media carta

Además de estas tarjetas la bibliotecaria elaborará la tarjeta de préstamo y su correspondiente bolsita.

Los catálogos en una biblioteca infantil serán catálogos especiales, ya que los niños que van a consultarlos no saben leer ni escribir, pero sí aprenderán a indentificar, es por ello que el material que guardan sus gavetas será distinto en su forma de tra
bajarlo.

Aunque parezca extraño en una biblioteca infantil sí pueden haber distintos catálogos, pues se pretende con ello iniciar al niño en el uso de lo que más adelante será el catálogo de una biblioteca esco
lar, nacional, universitaria, especializada.

En la biblioteca infantil la bibliotecaria podrá formar los siguientes catálogos:

- | | |
|------------------------|--|
| - Catálogo de Autor | [Estos serán de uso
exclusivo de la bi-
bliotecaria |
| - Catálogo Topográfico | |
| - Catálogo de Título | [Para uso de los niños |
| - Catálogo de Materia | |

El catálogo de autor estará ordenado en forma alfabética por apellido. La ficha que elabore la bibliotecaria contendrá los siguientes datos:

Autor - Apellido (s) y nombre (s)

Título de la obra

Subtítulo

Ilustrador

Lugar

Editorial

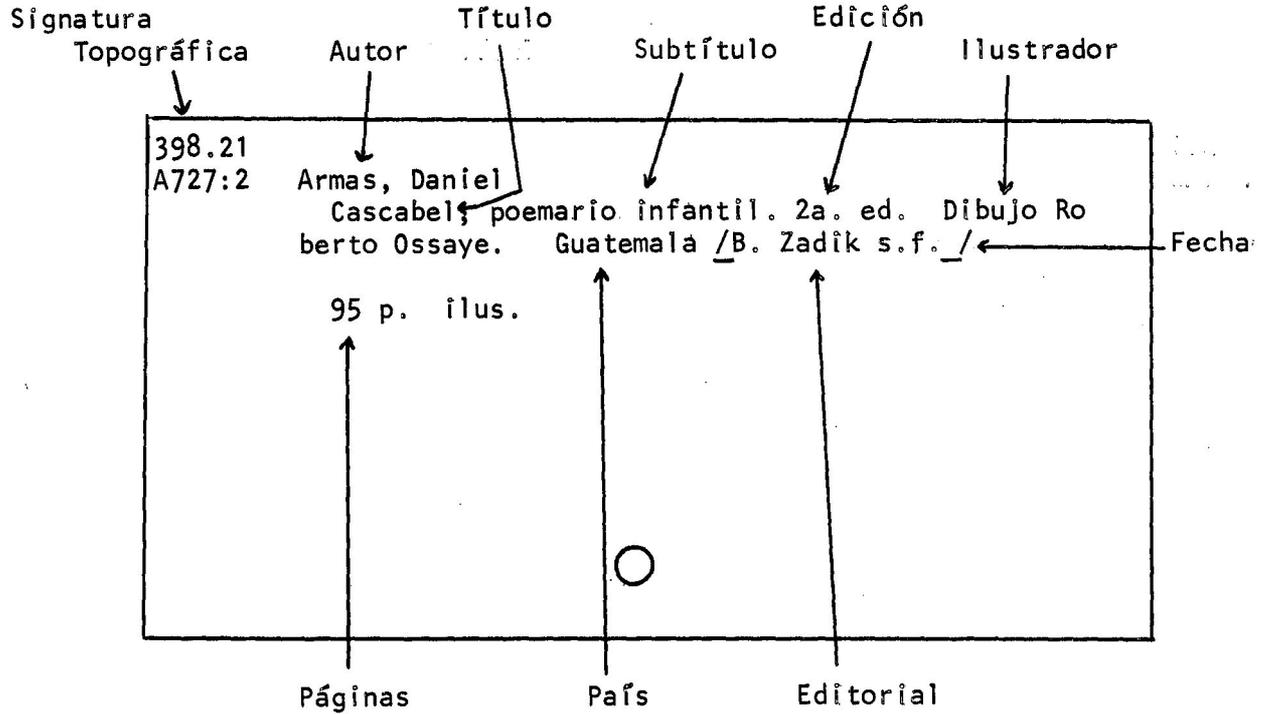
Fecha de impresión

Páginas

Ilustraciones

Colección o Serie

EJEMPLO DE UNA FICHA DE AUTOR



El catálogo de título es un catálogo especial - no conocido ni común por las siguientes razones:

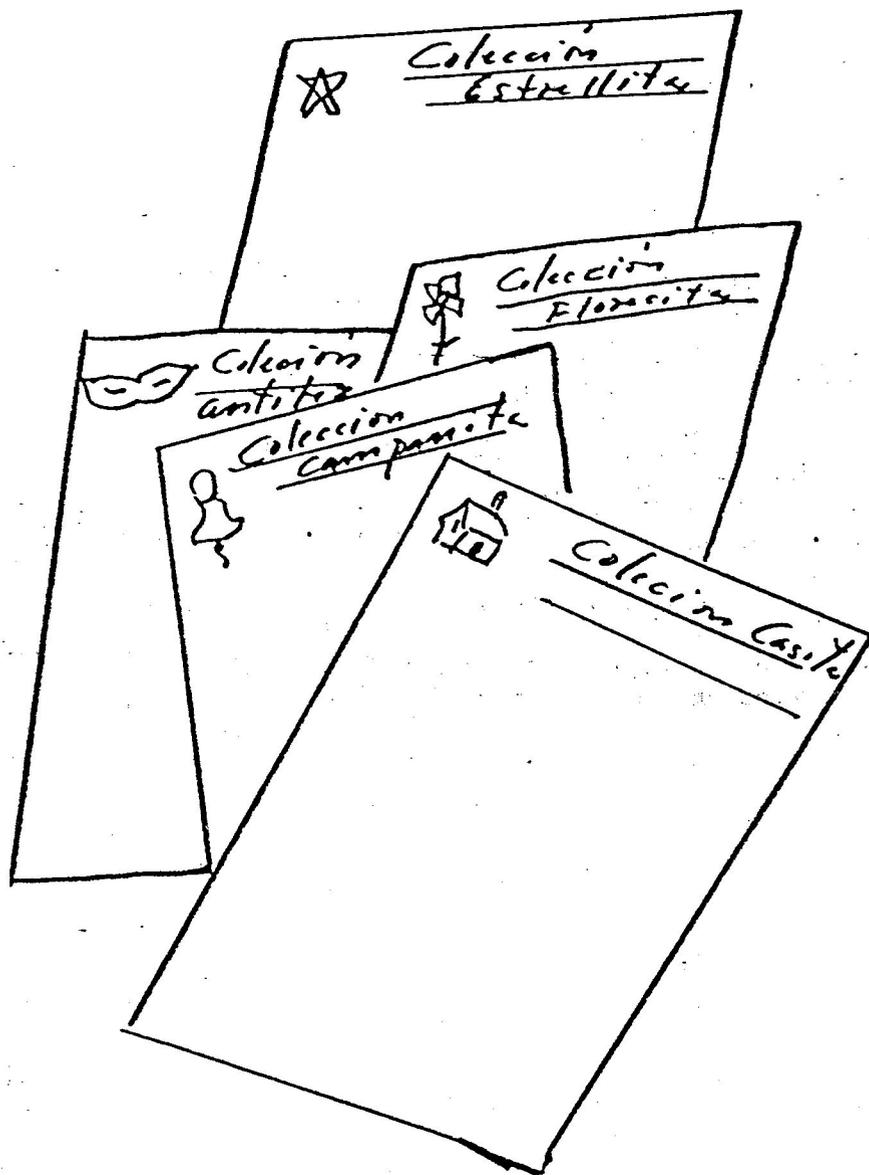
- El mueble no corresponde a los ficheros conocidos - que tienen gavetas cuyas medidas "standar" están calculadas para tarjetas 3" x 5".
- Dicho mueble tendrá que mandarse a hacer con medidas especiales, ya que en él estarán ordenadas en forma alfabética todos los títulos de los libros que posea la biblioteca. Para lograr este ordenamiento - se podrán usar dos procedimientos.
- Tarjetas de tamaño media carta cuyas medidas son: 6" x 4" ó 6" x 8" en las que se pegarán dibujos - que identifiquen el cuento de que se trata.
- La otra forma de ordenar este catálogo es la de utilizar las cubiertas de los libros, ordenados alfabéticamente por títulos, de manera que aunque los ni- ños no sepan leer, sí podrán identificar los cuentos de que se trate; en esta forma indirecta el niño va aprendiendo a usar los ficheros, y se da cuenta que llevan un orden; también aprenderán a conocer los nombres de los autores de cuentos, de poesías, del material recreativo, revistas, etc., aparte de identificar el material que desean podrán solicitarlo a la bibliotecaria o buscarlo ellos mismos en los estantes, de acuerdo al sistema de préstamo que utilice la biblioteca.

Dentro de éste catálogo puede haber una sección de Colecciones, ya que los libros infantiles generalmente pertenecen a una colección.

En la biblioteca infantil deberá existir un catálogo de colecciones ya que como el niño no sabe leer ni escribir, hay que proveerlo de todo lo que le permita familiarizarse con el uso del catálogo y sus diversas formas, se puede o no utilizar tarjetas de colores, cuyo tamaño será (6" x 4" ó 6" x 8") pegándose las identificaciones o dibujos que representen el nombre de la colección y que a la vez permitan al niño identificar el libro que desea y que pertenece a la colección.

Estos dibujos podrán colocarse a manera de signatura topográfica, de acuerdo al tamaño que se utilice en el fichero. Abajo del dibujo de identificación podrá colocarse la signatura topográfica en número y letras.

EJEMPLOS DE TARJETAS PERTENECIENTES A COLECCIONES



Catálogo de materia para uso de los niños

La bibliotecaria infantil por su conocimiento técnico relacionado con la bibliotecología puede organizar el catálogo de materia, dividiendo en grandes grupos - el material bibliográfico con que cuenta, para ello utilizará tarjetas 6" x 4" ó 6" x 8", las que podrá separar por colores y pegarles una identificación que corresponde al contenido del libro y que el niño aprenda a identificar, por ejemplo:

CUENTOS - - - - - COLOR VERDE
FABULAS - - - - - COLOR ROJO
JUEGOS EDUCATIVOS - - COLOR AMARILLO
RONDAS - - - - - COLOR AZUL

Catálogo topográfico

Es para uso interno de la bibliotecaria, este catálogo estará elaborado en tarjetas 3" x 5", a máquina, en él se registrarán los asientos bibliográficos y se ordenarán en forma numérica.

Sus gavetas estarán ordenadas por número, este orden le permitirá a la bibliotecaria saber en cualquier momento donde está determinado libro, ya que la ordenación de las gavetas reflejará el orden de los libros en los estantes de la biblioteca.

También cumple una función fundamental, al poder ser utilizado para fines de control y registro como inventario de libros en la biblioteca.

Catálogo de recortes y juegos educativos

La formación de este catálogo depende de la actividad y habilidad de la bibliotecaria, su objetivo - será iniciar al niño en el uso de lo que en otras bibliotecas es el Archivo o Fichero Documental.

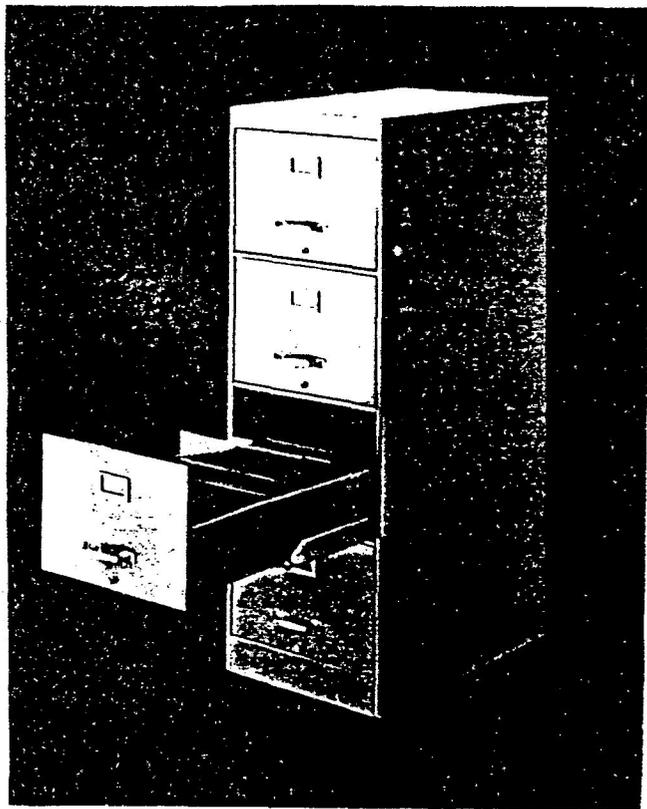
En la biblioteca infantil este catálogo podrá estar formado por el siguiente material:

- Recortes de revistas infantiles
- Recortes de periódicos infantiles que interesan al niño
- Tiras cómicas
- Material para decorar la biblioteca de acuerdo a las distintas actividades que realice
- Fotografías de niños en diversas actividades.
- Ilustraciones recordadas de libros y portadas
- Duplicados de libros de cuentos

Esta colección de láminas puede ser ordenada - por títulos, materias o viñetas, con el objeto de motivar a los niños en el conocimiento y apreciaciones de este tipo de material.

Todo este material debe ser colocado en bolsas de manila, ordenadas alfabéticamente por título y con una identificación fácil que permita al niño su pronta localización.

Este catálogo puede funcionar en un archivo ver
tical de 4 gavetas con sus respectivas guías.





123456789

6.2 SERVICIOS BIBLIOTECARIOS A LOS NIÑOS

Se llama así a los distintos servicios que la biblioteca puede proporcionar a los usuarios de la misma, en este caso a los niños de las distintas edades que concurren a la escuela parvularia (4,5,6 años) de edad cronológica, según está establecido en la división de la educación que se imparte en Guatemala.

El servicio bibliotecario para niños es muy importante, motivo por el cual debe tenerse en cuenta lo siguiente:

- Atención individual

En la biblioteca infantil el lector es el que más cuenta, así debe entenderse y entenderlo la bibliotecaria de hoy, quién debe procurar adquirir y suministrar los libros que cubran los intereses y necesidades culturales de los pequeños lectores.

- Uso de la biblioteca

En la biblioteca infantil los lectores establecen en forma voluntaria su primera relación con los libros y otros materiales que les interesen y aprenden a describir por sí mismos los diversos usos de los recursos impresos y audiovisuales.

La biblioteca infantil ideal será aquella que cuente con una colección bibliográfica adecuada, libros de láminas y libros bien ilustrados.

La biblioteca infantil deberá poseer un mobiliario adecuado, con local que reúna las mejores condiciones y personal calificado para su mejor atención.

- Proyección de la biblioteca infantil hacia la comunidad

La biblioteca infantil cuando puede organizarse en forma técnica y con todos los recursos necesarios, comenzará a proyectarse hacia la comunidad.

La biblioteca infantil deberá contar con las siguientes secciones:

6.2.1 Referencia

Es la sección donde todo el material será para que el niño lo consulte en la sala de lectura de la biblioteca. Entre el material que debe contar está:

- a) Enciclopedias para niños
- b) Libros que por su encuadernación deben preservarse
- c) Libros que por la calidad de sus ilustraciones merecen igual tratamiento
- d) Publicaciones periódicas especializadas para niños
- e) Láminas, y otro tipo de material que por su naturaleza debe formar parte de este servicio.

6.2.2 Circulación

La Sección de Circulación es donde estará el material bibliográfico que el niño podrá usar en la sala de lectura de la biblioteca, llevarlo al aula o a su domicilio.

El objeto de estas dos secciones en la biblioteca es para iniciar al niño en el sistema de préstamo interno y externo.

Aprenderá que hay material que se presta y otro que debe permanecer siempre en la biblioteca.

El préstamo podrá realizarse de conformidad con las modalidades siguientes:

- Préstamo de libros a los niños por medio de los padres de familia
- Límite de tiempo, por ejemplo 8 días.
- Recomendación respecto al cuidado de los libros que se han dado en calidad de préstamo, como formación de hábitos.

La biblioteca puede tener la modalidad de estantes abiertos. En este sistema el niño tiene acceso directo a los estantes, allí busca el material que le interesa y cuando lo encuentra lo toma para consultarlo en la sala de lectura o solicitarlo para préstamo a domicilio.

Si la biblioteca va a funcionar con estantes abiertos el mueble o mostrador estará en un lugar adecuado, de manera que la bibliotecaria pueda realizar las tareas propias de la biblioteca, y controle a los niños a la vez.

Este sistema tiene como ventaja iniciar al niño en la investigación, al desarrollar la búsqueda de material bibliográfico.

En favor de éste sistema se dice que los niños se acostumbran a manejar las obras por sí mismos y consideran la biblioteca como de su propiedad, también se dice que si el niño no encuentra el libro que busca, puede encontrar otro que lo sustituya y que pueda interesarle más, éste sistema de biblioteca abierta constituye una atracción para el niño.

3
43

Puede tenerse también la modalidad de estantes cerrados. En este sistema el niño no tiene acceso directo a los libros, sino que procederá en la forma siguiente:

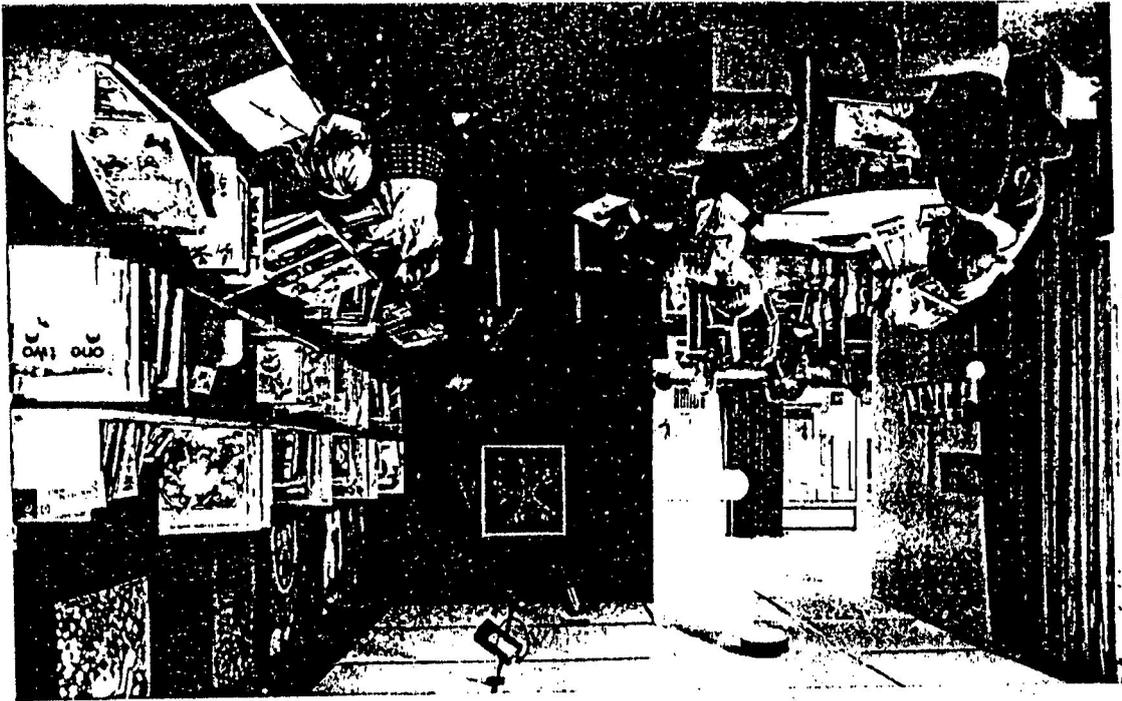
Buscará en los catálogos el libro que desea y luego lo solicitará a la bibliotecaria, ésta irá a buscarlo y se lo entregará al niño, quien regresará a una de las mesas de la sala de lectura de la biblioteca.

Si la biblioteca va a funcionar con estantes cerrados, el mueble o mostrador servirá para dividir la biblioteca así: Una parte para la sala de lectura y otra donde estén los estantes con los libros en forma de depósito.

Hay distintos criterios y opiniones respecto a los dos sistemas, se dice que en la biblioteca abierta hay mucho desorden, se pierden los libros, ya que los lectores pueden evadir la vigilancia de la bibliotecaria, se aduce también que requiere mayor esfuerzo el saber en que estado está la Colección.

Las personas que se pronuncian a favor de las bibliotecas cerradas, dicen que en ellas hay siempre orden, que la bibliotecaria ve los libros más directamente y puede darse cuenta de su estado, su conservación y aseo, se evita también que un lector retenga un libro mucho tiempo y que éste no pueda ser utilizado por otros lectores.

Como puede observarse las opiniones entre un sistema y otro difieren, con ventajas y desventajas, lo conveniente será que la bibliotecaria adopte el sistema que crea que puede ser más efectivo para que la biblioteca a su cargo cumpla con el cometido para lo que fué creada.



ESTANTES ABIERTOS

ESTANTES CERRADOS



6.2.3 Extensión Bibliotecaria

Con este nombre se conoce el servicio que la biblioteca puede dar por medio de bibliotecas móviles o circulantes que en algunos casos reciben el nombre de bibliobus, bibliofer, o bien establecer cajas viajeras con el transporte adecuado.

Estos servicios son preferentemente para áreas marginales, (caseríos, aldeas alejadas de los centros urbanos de mayor importancia).

Son sucursales que se trasladan de un sitio a otro en busca de lectores, están preparadas para el servicio de préstamo exclusivamente.

El bibliobús o biblioteca móvil alcanza el mayor éxito donde quiera que se encuentre, ya que constituye una novedad su aspecto llamativo, funcionalidad y eficacia. Para que el bibliobús pueda dar servicio de préstamo debe ir equipado en la forma siguiente:

Es un carro cubierto que lleva en su interior estantes a los lados, donde van colocados los libros, debe tener un pasillo para que los pequeños estén es cogiendo sus libros; el vehículo contará con una puerta de entrada y otra de salida, facilitando así el movimiento de los usuarios.

Si en Guatemala se organizara un servicio así, la educación parvularia podrá tener un valioso auxiliar, ya que se podría trasladar a los cuatro puntos cardinales de la república, en varias bibliotecas móviles, y motivar en ésta forma, tanto en los niños como en los adultos, el deseo y el hábito de leer y escribir, que se pretende cultivar con bases definitivas el hábito de la lectura y la escritura.

Este bus deberá estar atendido por una bibliotecaria y si es posible un auxiliar de biblioteca, más

la persona que maneja el vehículo, organizado en esta forma habrán dos personas que tengan a su cargo el servicio del público, en este caso de chiquillos de edad pre-escolar; si el bibliobús tiene dos puertas podrá haber una persona en cada una, evitando así la posible fuga de libros.

La Sección de Bibliotecas Infantiles será la encargada del planeamiento y la organización del servicio de bibliobús, debidamente equipado de acuerdo a las necesidades e intereses ambientales de los niños en los que se pretende inculcar el hábito de la lectura y escritura en forma definitiva, y el aprovechamiento de los recursos de la biblioteca.

Si no fuere posible hacer llevar bibliobús a ciertos lugares de la república, por la situación geográfica de la misma podría establecerse servicio de cajas viajeras, las que periódicamente visitarían las escuelas parvularias que existan en el país, el préstamo de los libros a los niños se canalizaría por medio de la maestra.

6.3 ORGANIZACION FISICA DE LA BIBLIOTECA INFANTIL

Para la organización física de la biblioteca infantil se debe contar con lo siguiente:

6.3.1 Edificio

En la realidad educativa de nuestro país las escuelas de educación parvularia, funcionan en casas que el Ministerio de Educación toma en alquiler, es decir, que dentro de cada escuela no hay una construcción diseñada específicamente para la biblioteca; es por ello que la Directora de cada escuela habrá de tomar una o dos habitaciones de la casa para instalar la bi

biblioteca y ver si el local ofrece seguridad para los niños y un mínimo de comodidad.

El local ideal de la biblioteca infantil comprende tentativamente sala de lectura, depósito de libros, salón de actos, los cuales serán cuidadosamente diseñados. Lo conveniente sería que dentro de cada escuela de párvulos existiera un local adecuado a servir como biblioteca infantil.

En la biblioteca infantil debe existir el propósito de que el niño se sienta a gusto y que pueda utilizarla, para esto debe contar con una sala amplia, bien iluminada -de preferencia la iluminación natural-, que cuente con suficiente ventilación y que esté decorada en forma que estimule la imaginación infantil.

La sala de lectura como parte de la biblioteca infantil, deberá contar con el espacio infantil, -deberá contar con el espacio suficiente para que los niños se encuentren cómodamente instalados, donde puedan satisfacer su curiosidad natural, donde encontrará siempre cariño y atención por parte de la bibliotecaria.

Las medidas que más o menos pueden darse para una sala de lectura en la biblioteca infantil serán 6 x 8 metros, a fin de obtener una capacidad no menor de 40 lectores, cómodamente instalados.

6.3.2 Mantenimiento

Del ambiente e instalación de la biblioteca -dependerá que ésta realice una buena función obteniendo una asistencia constante.

El mantenimiento en la biblioteca infantil re

quiere cuidado dado el tipo de usuario que va a utilizarla. Esto incluye remozamiento de mobiliario, pintura de ambientes, y todo aquello que tienda a dar un buen aspecto a la biblioteca.

6.3.3 Mobiliario y Equipo

Toda biblioteca infantil debe contar con el equipo y mobiliario básico a fin de poder prestar un servicio adecuado.

Con el objeto de facilitar a las maestras bibliotecarias el equipamiento de la biblioteca, en el apéndice número 2, se encuentra detallado el mobiliario mínimo requerido, así como el equipo y material de trabajo.

7. MATERIALES QUE COLECCIONA LA BIBLIOTECA INFANTIL

El fondo bibliográfico de una biblioteca infantil está constituido por libros de cuentos, historietas, poesías, rondas, juegos educativos, recreativos y todo el material que ha sido seleccionado por la biblioteca ria con el mayor esmero, donde pondrá de manifiesto su conocimiento sobre literatura infantil.

La biblioteca infantil deberá tener una colección equilibrada procurando reunir el material bibliográfico como audiovisual. Para la biblioteca infantil se deben escoger las mejores obras infantiles que estén a la venta y ponerlas al alcance de sus pequeños lectores para que las gocen y disfruten.

"Una colección bibliográfica para niños debe ser lo suficientemente extensa y actualizada, como para - que permita cubrir las demandas y exigencias de una plación infantil..." 25/

" Una buena biblioteca infantil dice Broderick, deberá reunir libros capaces de hacer que los lectores infantiles y juveniles se sientan mejores, se entretengan con provecho, experimenten emociones y aceleren su crecimiento mental y espiritual". 26/

Entre los materiales ya enunciados que colecciona la biblioteca pueden citarse los siguientes:

25/ Litton, G. Op. cit. p. 120

26/ Ibid. p. 21-22.

- Libros de cuentos, leyendas, historietas, fábulas, -
poesías, rondas
- Revistas, periódicos infantiles
- Recortes y artículos de periódicos
- Material audiovisual

7.1 LIBROS DE CUENTOS

De más esta mencionar la importancia de los libros de cuentos en una biblioteca infantil, ya que se da por sabido que este material es de mayor importancia en la misma, ya se habló sobre las cualidades que deberán reunir los libros de cuentos para adquirirlos, lo mismo sucede con los libros de leyendas, de historietas, fábulas, poesía y rondas.

7.2 REVISTAS Y PERIODICOS INFANTILES

Entre las publicaciones periódicas infantiles - pueden citarse a manera de ejemplo, los siguientes:

La Revista "Tricolor", que es una revista destinada a los niños y publicada en Venezuela, por el Ministerio de Educación, la revista "Billiken", publicada en Argentina, el periódico "Chiquirín" que se publica en Guatemala, la revista "El Jardín", publicada en Guatemala, el suplemento "Chicos", que publica el periódico Prensa Libre en Guatemala.

7.3 RECORTES Y ARTICULOS DE PERIODICOS

Proporciona a las maestras material para el desarrollo de sus unidades de trabajo o centros de interés, además de iniciar al niño en el uso del archivo documental.

7.4 MATERIAL AUDIOVISUAL

Para que la biblioteca infantil preste un mejor servicio y cumpla con el objetivo de cultivar en los niños el hábito de la lectura, tiene que ayudarse con el uso de material audiovisual, entre el que podemos citar el siguiente grupo:

Aparato de cine	Diapositivas
Retroproyector	Películas
Tocacintas	Discos
Tocadiscos	Cintas magnetofónicas
Epideoscopio	Casetes

Todo esto de acuerdo a la disponibilidad económica de la biblioteca y al dinamismo que muestre la bibliotecaria para obtenerlos.

La bibliotecaria infantil debe contar con un - servicio bibliotecario lo más completo posible, con el propósito de que el niño pueda obtener la información necesaria de acuerdo a las circunstancias del mundo actual.

CONCLUSIONES

1. En Guatemala no existen bibliotecas infantiles or ganizadas técnicamente
2. La educación parvularia está incompleta por falta de bibliotecas infantiles, ya que éstas son conti nuación del aula.
3. La biblioteca infantil técnicmaente organizada se rá un atractivo más para la educación de los ni ños de edad pre-escolar.
4. La creación de bibliotecas infantiles en Guatema la, sentará las bases del uso de la biblioteca, - logrando que los niños desde temprana edad, se - inicien en el uso de la misma.

RECOMENDACIONES

1. Crear la Sección de Planeamiento de Bibliotecas Infantiles en Guatemala, como dependencia del Ministerio de Educación, que tendrá a su cargo el planeamiento de Bibliotecas Infantiles en toda la República.
2. Que el Ministerio de Educación incluya en su legislación la creación e instalación de una biblioteca fundamental en cada escuela de párvulos que exista en la República.
3. Que se organicen cursos de capacitación sobre Bibliotecas Infantiles para las maestras de párvulos, incentivando a las maestras para la creación y mejor funcionamiento de las mismas.
4. Que la Escuela de Bibliotecología de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, colabore con el organismo encargado del planeamiento de las Bibliotecas Infantiles, prestándole la asesoría necesaria para que las bibliotecas funcionen técnicamente.
5. Que la Escuela de Bibliotecología dentro de su Pensum de Bibliotecario Escolar, de énfasis al estudio de Psicología Infantil.

BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

- Armas, Daniel. Prontuario de literatura infantil. 3a. ed. reformada. Guatemala /Litografía B. Zadik, s.f./ 115 p.
- Barroso, Manuel. La biblioteca en la escuela. Centro de actividades. Buenos Aires, Editorial Kapelusz - /s.f./ 90 p.
- Benítez de Cruz, Alicia. Desarrollo de la educación pre-escolar en Guatemala. Guatemala, 1969. 84 p. - (Mimeografiada) Tesis Licenciada en Pedagogía y Ciencias de la Educación.
- Buenaventura, Enma. Bibliografía de literatura infantil. Washington, D.C. Unión Panamericana, Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, 1959. 40 p. (Bibliographic Series, No. 47).
- ~~Manual para la organización de bibliotecas~~ Manual para la organización de bibliotecas infantiles y escolares. Nueva edición revisada. Washington, D.C. Unión Panamericana, Secretaría General, Organización de los Estados Americanos, 1963. 57 p. Gráficas (Fotocopias) (Bibliographic Series, No. 48).
- Buonocore, Domingo. Diccionario de bibliotecología. - Términos relativos a la bibliografía, bibliología, bibliofilia, biblioteconomía, archivología, documentología y materias afines. Santa Fé, Argentina, Librería y Editorial Castelví, 1963. 336 p.
- Cardona de Mejía, Araveli. Curso elemental de bibliotecología. Cali-Colombia, Editorial Norma. /s.f./ - 110 p. ilus.

Cuellar Lemus, Rosa. Planeamiento y finalidades del nivel pre-primario. Guatemala, 1963. 2 p. (Coferencia dictada por la Señorita Cuellar, para "Tele Aula". Mimeografiada).

Cutter, Charles Ammi. Cutter-Sanborn The-figure author table. Swanson-Swift revision. Chicoppee, Mass, Distributed by H. R. Hutting Co., 1969. 34 p.

Dewey, Melvil. Sistema de clasificación decimal. Tablas é índice alfabético auxiliar. Tr. del inglés de la 15a. ed. revisada por Norah Albanell McColl. Albany, N. Y. Lake Placid Club, N. Y. Forest Press, Inc. 1069 p.

Díaz Plaja, Aurora. Cómo atraer al lector. Madrid, Servicio Nacional de Lectura, 1954. 66 p. ilus. (Brevariarios de la Biblioteca Pública Municipal, 5).

España. Ministerio de Información y Turismo. Libros infantiles y juveniles. /Madrid/ Instituto Nacional del Libro Español, 1970. 359 p. ilus.

Flores, Dinorah. Bibliotecas infantiles y escolares. México /Máquinas reproductoras del B. de M.S.A. s.f/ 111 p.

Frascaroli, Lenyra. La biblioteca infantil; organización y funcionamiento. (Su influencia en la Sociedad). /Guatemala, Tercer Seminario para Bibliotecarios/ 1960. 12 p. (Mimeografiado).

González Orellana, Carlos. Historia de la educación en Guatemala. México, B. Costa-Amic /c.1960/ 226 p. (Colección Científico Pedagógica).

Guatemala. Ministerio de Educación. Unidad Sectorial de Investigación y Planificación Educativa: División de Documentación y Estadística. Escuelas 1980. Guatemala, 1980. p. 1.

"Festividades navideñas en la biblioteca infantil!". -
Prensa Libre. Guatemala, enero 3, 1979. p. 54.

Guatemala. Ministerio de Educación Pública. Plan y programa de actividades para el nivel de educación pre-primaria. Guatemala, Centro Editorial José de Pineda Ibarra, 1964. 28 p.

Kramer, Garneta. Notas bibliotecológicas. México, -
Centro Regional de Ayuda Técnica. /c.1966/ 360 p.

Litton, Gastón. Bibliotecas infantiles. México, Centro Regional de Ayuda Técnica /c.1973/ 225 p. (Breviarios del Bibliotecario, 2a. serie, 15).

----, ----. Cómo orientar al lector. México, Centro Regional de Ayuda Técnica, 1971. 218 p. (Breviarios del Bibliotecario).

----, ----. Cómo se forma una colección. México, Centro Regional de Ayuda Técnica, 1970. 158 p. (Breviarios del Bibliotecario).

----, ----. Bibliotecas escolares. México, Agencia para el Desarrollo Internacional, Centro Regional de Ayuda Técnica, 1974. 207 p. (Breviarios del Bibliotecario).

Mazariegos de Ortíz, Ruby. La educación pre-escolar en Guatemala. Su necesidad e importancia. Guatemala /Editorial Hongel/ 1967. 295 p. (Tesis Licenciada en Pedagogía y Ciencias de la Educación, Universidad de San Carlos de Guatemala).

Ovalle Rodas, Hugo René. La importancia del juego en aprendizaje del niño. Guatemala, 1980. 58 p. (Tesis Licenciado en Psicología, Universidad de San Carlos de Guatemala).

Penna, Carlos. Planeamiento de servicios bibliotecarios y de documentación. 2a. ed. revisada y aumentada - por P. H. Sewel y Hernán Liebaers. Madrid, Oficina de Educación Iberoamericana-Unesco, Paris, 1970. - 229 p.

Selva, Manuel. Tratado de bibliotécnica. Prólogo de Ernesto Nelson. Buenos Aires, Julio Suárez, 1944. v. 1.

Silva de Alvarado, Marta Lidia. La educación parvularia en Guatemala. /Editorial Hongel/ 1967. 62 p. - (Tesis Licenciada en Pedagogía y Ciencias de la Educación, Universidad de San Carlos de Guatemala).

Tricolor. Revista Venezolana para niños con un suplemento para pre-escolares y 1er. grado. Venezuela, - Ministerio de Educación, Departamento de Publicaciones, 1976. v. 27, No. 259.

Wills, C. D. y W. H. Stegeman. La vida en el jardín de infantes. Manual para maestros. Buenos Aires, Centro Regional de Ayuda Técnica /c.1965/ 361 p. - ilustr.

APENDICE I

BIBLIOGRAFIA BASICA EN UNA BIBLIOTECA INFANTIL

A continuación se da una lista bibliográfica de libros que puede adquirir una bibliotecaria que tenga a su cargo una biblioteca infantil.

ABC de los animales, frutas y flores. Ilus. Manuel Gutiérrez Gutmaga. Bilbao, Editorial Eva. /s.f./

ABC, el circo. Ilustrador Busquets. Barcelona, - Editorial Roma /s.f./ (Colección Coloreo mis Abecedarios).

ABC, la ciudad. Ilustrador Busquets. Barcelona, Editorial Roma /s.f./

ABC, cosas del mundo. Ilustrador Soriano. Barcelona, Editorial Roma /s.f./ (Colección Pinto mi ABC).

ABC de los animales. Ilustrador Manuel Gutiérrez "Gutmaga". Bilbao, Editorial Eva /s.f./

ABC de las cosas que hacemos. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Abecedarios)

ABC de mis animales. Ilustrador Soriano. Barcelona, Editorial Roma /s.f./ (Colección mi ABC)

ABC de mis cuentos favoritos. Ilustrador Soriano. Barcelona, Editorial Roma /s.f./ (Colección - Pinto mi ABC)

- ABC de mis juguetes. Ilustrador Soriano. Barcelona, Editorial Roma /s.f./ (Colección Pinto mi ABC)
- ABC de la naturaleza. Ilustrador Alfredo Ibarra. Bilbao, Editorial Eva /s.f./
- ABC, la escuela. Ilustrador Busquets. Barcelona, Editorial Roma /s.f./
- ABC gráfico. Ilustrador Manuel Gutiérrez Gutmaga. Bilbao, Editorial Eva /s.f./
- ABC, la granja. Ilustrador Busquets. Barcelona, Editorial Roma /s.f./
- ABC, el hogar. Ilustrador Busquets. Barcelona, - Editorial Eva /s.f./
- ABC, el mar. Ilustrador Busquets. Barcelona, Editorial Roma /s.f./
- ABC, las plantas. Ilustrador Busquets. Barcelona, Editorial Roma /s.f./ (Colección Coloreo - mis Abecedarios)
- ABC, la selva. Ilustrador Busquets. Barcelona, - Editorial Roma /s.f./ (Colección Coloreo mis Abecedarios)
- ABC y números de lujo. Ilustrador Manuel Gutiérrez Gutmaga. Bilbao, Editorial Eva /s.f./
- Adams, P. Vacaciones en la granja campoverde. Barcelona, Editorial Lito /s.f./
- Agustín Rubio, Teodoro. Cartillas (2 partes) - Ilustrador Manuel Trillo Torija. Madrid, Editorial Magisterio Español /s.f./

Aladino y la lámpara maravillosa. Adaptador José Pisa. Ilus. Carmelo Garmedia. Barcelona, Editorial Distribuciones reunidas /s.f./ (Colección Cuentos populares)

Alí Babá y los cuarenta ladrones. Adaptador Miguel Pujol Fece. Ilus. José Cubero Valero. Barcelona, Editorial Bruguera /s.f./ (Colección Arco Iris)

Andersen, Hans Cristian. Almendrita. Ilus. Manuel Gutiérrez. "Gutmaga". Bilbao, Editorial Eva /s.f./ (Colección Pequeños Albums Eva)

----,----. El patito feo. Trad. Miguel Pujol Fece. Ilus. Alberto Solsona Pla. Barcelona, Editorial Bruguera /s.f./ (Colección para la Infancia)

----,----. El Príncipe pastor. Ilus. Manuel Gutiérrez "Gutmaga". Bilbao, Editorial Eva /s.f./ (Colección Paraíso)

----,----. Pulgarcita. Ilus. Manuel Gutiérrez. "Gutmaga". Bilbao, Editorial Eva /s.f./ (Colección Estrellita)

----,----. El risueño. Trad. Emilia Verguer Durán. Barcelona, Editorial Bruguera /s.f./ (Colección Heidi)

Antón, Prudencia. 1,2,3. Ilustrador Prudencia Anton. Barcelona, Editorial Betis /s.f./ (colección Libros Instructivos)

Aprende a contar. Ilustrador Manuel Gutiérrez. "Gutmaga". Bilbao, Editorial Eva /s.f./

Aprende el ABC vocalizando. Ilustrador Manuel Gutiér-
tiérrez. "Gutmaga". Bilbao, Editorial Eva -
/s.f./

Aprende las letras. Ilustrador Manuel Gutiérrez.
"Gutmaga". Bilbao, Editorial Eva /s.f./

Aprende los números. Ilustrador Manuel Gutiérrez.
"Gutmaga". Bilbao, Editorial Eva /s.f./

Artigas y Farreras, Francisco. Abecedario infan-
til. Ilustrador F. Alpresa. Barcelona, Edito-
rial Artigas /s.f./ (Colección Los Peques)

Benavente, Noella F., y Municipio, Pedro. Campanita.
Madrid, Editorial Magisterio Español /s.f./ (Co-
lección Textos Magisterio)

Blanco, Quintiliano. Párvulos. Ilustrador Cantero
Plasencia. /España/ Editorial Sánchez Ródrigo
/s.f./

Correas, José. Abecedario musical. Ilustrador
José Correas. Barcelona, Editorial Molino /s.f./
(Colección Primeras Letras)

Escribo, pinto y aprendo. Ilustrador Valbuena. -
León, Editorial Everest /s.f./ 6 vols.

Fariñas, Enrique M. El parvulito. Ilustrador C.
Busquets. Barcelona, Editorial Roma /s.f./ (co-
lección Cuentos animados)

Fernández Graben, José Víctor. El sol y la luna. -
Madrid, Editorial Magisterio Español /s.f./ 3 v.
(Colección El carro verde)

Fernández Úrcelay, Rosario. Abecedario infantil.
Ilustrador Adan Ferrer. Bilbao, Editorial Cantábrica. /s.f./ (Colección Abecedarios)

----, ----. Los buenos consejos. Ilustrador Adan Ferrer. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ - (Colección Abecedarios)

----, ----. Cosas y colores. Ilustrador Adan Ferrer. Bilbao, Editorial Cantábrica. /s.f./ (Colección Abecedarios)

----, ----. Pequeña enciclopedia. Ilustrador Adan Ferrer. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Enciclopedia Infantil)

----, ----. Pequeña historia natural. Ilustrador Adan Ferrer. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Abecedarios)

de Freixas, Emilio. Mi primer abecedario. Ilustrador Emilio Freixas. Barcelona, Editorial Meseguer. - /s.f./

de Freixas, Emilio. Palabras y su imagen. Ilustrador Emilio Freixas. Barcelona, Editorial Meseguer - /s.f./

----, ----. Primeros números. Ilustrador Emilio Freixas. Barcelona, Editorial Meseguer /s.f./

Mis primeras ideas. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Abecedarios)

Ramírez, Pablo. Abecedario del chiquitín. Ilustrador Pablo Ramírez. Barcelona, Editorial Molino - /s.f./ (Colección Primeras Letras)

Sánchez, Rodrigo. Umbral. Ilustrador Teodoro Delgado Plasencia. /España/ Editorial Sánchez Rodrigo /s.f./

Torres Yagues, Federico. Copito y yo. Madrid, - Editorial Iberoamericana /s.f./

TECNICA DEL DIBUJO Y LA PINTURA

Estos libros son de cuentos con ilustraciones para colorear.

A cazar. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Pinturas)

Animales en colores. Ilustrador Manuel Horna. - Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Pinturas)

Astronautas y naves espaciales. Ilustrador Balbuena. León, Editorial Everest /s.f./ (Colección Escribo)

Automovilismo y color. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Granada)

Barcos y aviones. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección - Granada)

El circo. Ilustrador Balbuena. León, Editorial Everest /s.f./ (Colección Escribo, ~~Pinto~~ y aprendido)

Circulen con atención. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Pinturas)

Colorín. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./

Dibujo y color. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Granada)

Fantasia en color. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Pinturas)

Fiestas alegres. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Pinturas)

Fleming, Ian. El gran inventor. Traductor Mercedes Blanco. Ilustrador Jasón Studios. Barcelona, Editorial Bruguera Chitty Chitty Bang Bang /s.f./

Freixas, Emilio. Cuadernos para iluminar. Barcelona, Meseguer /s.f./ Ocho cuadernos, números - 101 - 108.

-----, -----, Panorama de animalitos en color. Barcelona, Editorial Meseguer /s.f./

Me gusta pescar. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Pinturas)

Mi amigo el caballito. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Granada)

Niños americanos. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./ (Colección Pinturas)

Pincelín. Ilustrador Manuel Horna. Bilbao, Editorial Cantábrica /s.f./

LISTA DE LIBROS DE CUENTOS DE UNA MISMA COLECCION

COLECCION "CUENTAME UN CUENTO!"

La bicicleta roja	Lassie y los gatitos
La gallinita roja	Caperucita Roja
Ese burro	Rintintín y sus amigos
Sorpresas en el corral	El llanero solitario
El caballito Pony	El lápiz de Pepe
Chispa	Pimpollito
Mis tres años	El perrito sin dueño
Los tres ositos	La zorra y la gallina
Ya viene el tren	Clip Clip
Vamos a jugar	Uno, dos, tres
El perrito de Pepe	El osito y la cometa
Lassie	Dormilón
Tom y Jerry	El pájaro loco tiene problemas
El pájaro loco	Alguien me olvidó
Tony en el circo y el	El conejo rabito
Capitán Jack	Oraciones para niños
Rita cavadora	El perro bombero
La locomotora presuntuosa	Rufo y Bedi van de fiesta
El hombrecito galleta	El conejo Bugs jardinero
Trompeta	Pepe caminero
El pequeño Heli al rescate	Furia
Tom y Jerry el ratón modelo	Andresito
Minino	Un día de paseo
Un cuento pequeñito	El conejo de la suerte cumple años
El tío Cirilo y el lagarto	Juanito y su caballo
Los duendes y el zapatero	El conjeo de la suerte cumple su promesa
Piolín	Pirulí
El gran invento de Bugs	La galleta traviesa
Castorcito	Tortuguín vuelve a casa
El pájaro loco, saltarán	Quiere lo todo
Los bolsillos	La pequeña Lulú tiene ideas
Los tres cochinitos	
El conejo de la suerte, pesador	

El ratón Pérez al rescate	Las espuelas mágicas
Una casa para Pony	El capitán Canguro y sus ami <u>g</u> os
Carpinterito	
Los tres chivitos	Lassie gana una amiga

México, Editorial Novaro, 1962.

COLECCION "CUENTOS PARA SONREIR"

Serie "CARACOL"

Un pez es un pez
 Alejandro y el ratón de cuerda
 La casa más grande del mundo
 Teodoro y el hombre parlante
 El osito que no quería dormir
 El ratón colaverde

Serie "PINOCHO"

Jim, el títere aventurero
 La cigüeña agradecida
 Santiago y el gigante
 El zapatero y los duendes
 La luna y los peces

Serie "YO SOY YO"

Yo soy yo
 Tico y las alas doradas
 Don Pingüino

Serie "POLLITO"

El huevo que no pudo ser pollito
 El sapito Glo Glo Glo
 Jacinto, el conejito remendón

Serie "BIMBULLI"

Bímbulli
 La cometa sin cola

Serie "EL TIGRESITO"

El tigresito tímido
 El gatito negro blanco
 Pedro y el lobo

Serie "EL LEON FELIZ"

El león feliz
El león feliz en Africa
Dos leones felices
El león feliz y su hijo
El león y el oso
¿Dónde está el león feliz?

COLECCION CUENTOS PARA SONREIR. Buenos Aires, Argentina, Editorial Kapelusz, 1977-

COLECCION "MIS ANIMALITOS"

Quesito, el ratoncito doctor
Copito, el conejito haragán
Pancita, el osito aventurero
Tapita, la patita soñadora
Babau, el perrito trabajador
Paquete, el elefante elegante
Nubecita, el chanchito distraído
Moñito, el gatito juguetón
Crestita, el gallito valiente
Banana, el monito famoso
Pesito, el leoncito comerciante
Chipio, el gorrioncito peleador
Corbata, la jirafa servicial
Rolita, la ardillita glotona
Pluto, el perro sabio
Lulú, la foca acordeonista
Piqui, el pollito pedigueño
Motita, el corderito tímido
Bobó, el zorrillo cartero
Picote, el lorito alegre
Polito, el pingüino viajero
Trotín, el burrito inteligente

Mickey, el tío misterioso
Donald, el valiente marinero
Dippy, se da un banquete
Colita va a la escuela
Bongo tiene una sombrilla
Juan Grillo no puede dormir
Pi y Olín contra el oso Nicanor

COLECCION "MIS ANIMALITOS" Buenos Aires, Argentina,
Editorial Sigmar, 1962-

POESIA

Alvarez Vásquez, Mario. Poesías para niños. (Antología) Prólogo de Amilcar Echeverría. Guatemala, Centro Editorial José de Pineda Ibarra, 1963. 150 p. -
ilus. (Colección Libro Didáctico de Guatemala, 4)

Armas, Daniel. Cascabel. Poemario infantil. 2a. ed. Dibujo Roberto Ossaye. Guatemala /B. Zadik, s.f./ 95 p.

Orellana v. de Mac'Donald Josefina. Poemario del niño párvulo. Ilustraciones y carátula Miguel Ángel Ceballos Millán. Guatemala, Publicación de la Revista del -
Maestro, Ministerio de Educación Pública, 1952. 96 p.

Tricolor. Revista Venezolana para niños con un suplemento para pre-escolares y 1er. grado. Venezuela, Ministerio de Educación, Departamento de Publicaciones, 1976, v. 27, No. 259.

APENDICE II

Mobiliario

Dentro del mobiliario de la biblioteca infantil que merece especial atención estará lo siguiente:

Mesas

Las mesas de la sala de lectura deben ser - simples pero confortables, atendiendo rigurosamente a las necesidades de altura, teniendo presente que las usarán niños de edad pre-escolar (4 a 6 años) - de edad cronológica.

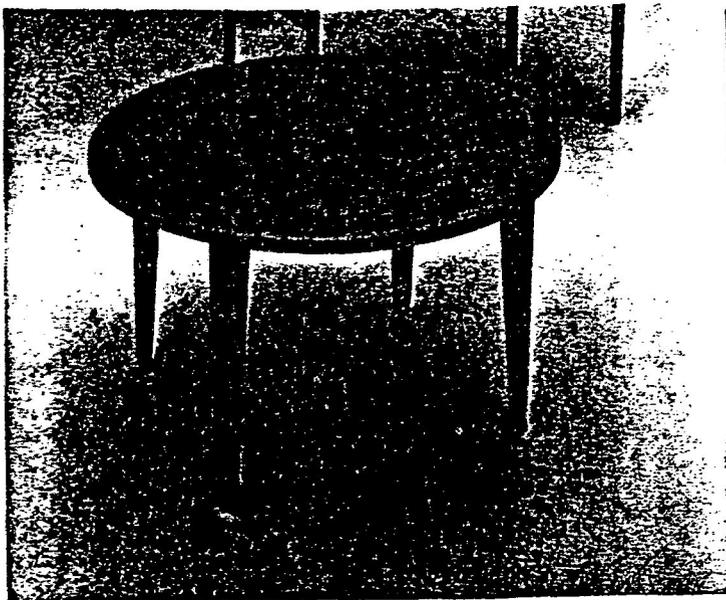
De preferencia que sean redondas o elípticas - para evitar los ángulos peligrosos, dada la movilidad natural del niño.

Las medidas que pueden darse son las siguientes:

Para niños de 4 a 5 años de edad: [20 pulgadas de alto por 36 pulgadas de diámetro.

Para niños de 6 años de edad: [24 pulgadas de alto por 26 pulgadas de diámetro.

Estas mesas tienen capacidad para 6 u 8 niños.



Sillas

Las sillas deben ser simples, atendiendo a la alura de los niños y a su edad, las medidas que pueden tener son las siguientes:

Para niños de 4 a 5 años de edad:

60 centímetros de
de alto-respaldo
32 centímetros de -
asiento
34 centímetros fren <u>u</u>
te del asiento
30 centímetros de -
alto de asiento.

Para niños de 6 años de edad:

65 centímetros de alto-
respaldo.
Todas las medidas -
restantes iguales a
las otras.



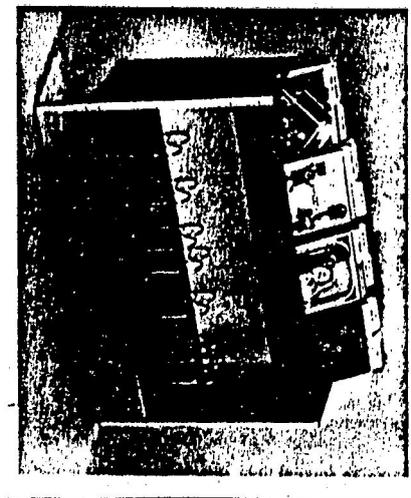
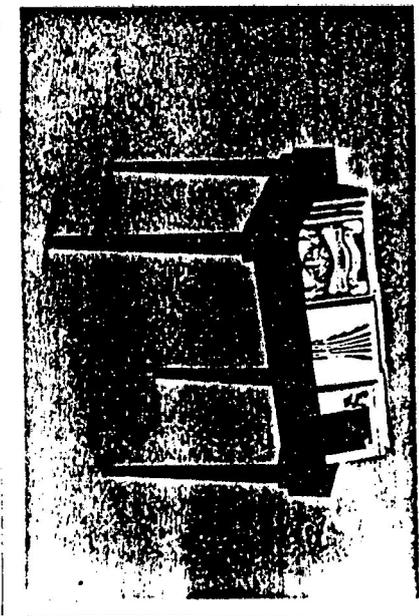
Mesas para discos

Este mueble servirá para que la bibliotecaria coloque los discos que tenga y conforme su discoteca, deberá clasificarlos a fin de conservar los discos en orden.

Las medidas que esta mesa puede tener, aproximadamente, son las siguientes:

- 40 pulgadas de largo
- 21 pulgadas de ancho
- 20 pulgadas de alto - mesa
- 8 pulgadas de alto - casillero

MESAS PARA DISCOS



Revistero

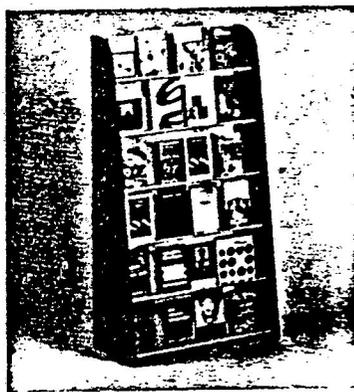
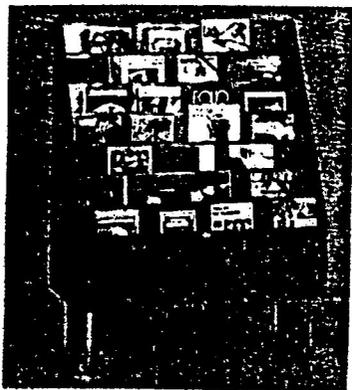
Este es un mueble que sirve para exposiciones de revistas, en él colocará la bibliotecaria las revistas destinadas a los niños, las medidas que puede tener este mueble aproximadamente, son las siguientes:

41 pulgadas de alto

36 pulgadas de ancho

16 pulgadas de profundidad

Todos estos muebles pueden estar pintados en colores agradables a la visión del niño, y que le den estética a la biblioteca.

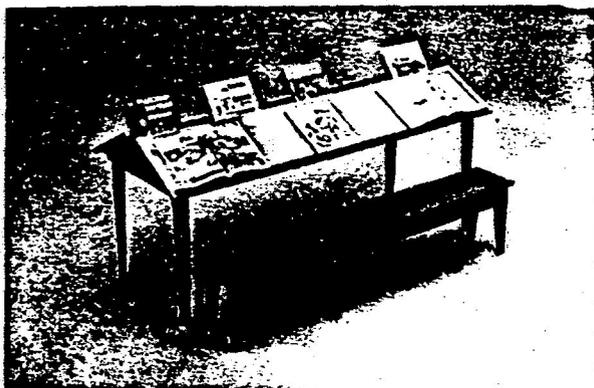
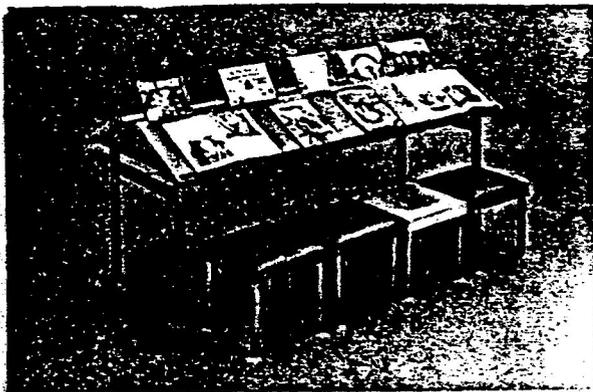


Mesa para que los niños vean revistas

Este mueble servirá para que los niños vean revistas cómodamente instalados, también en determinadas ocasiones le servirán a la bibliotecaria para montar exposiciones de libros nuevos o cualquier otro material.

Las medidas que puede tener aproximadamente, esta mesa serán las siguientes:

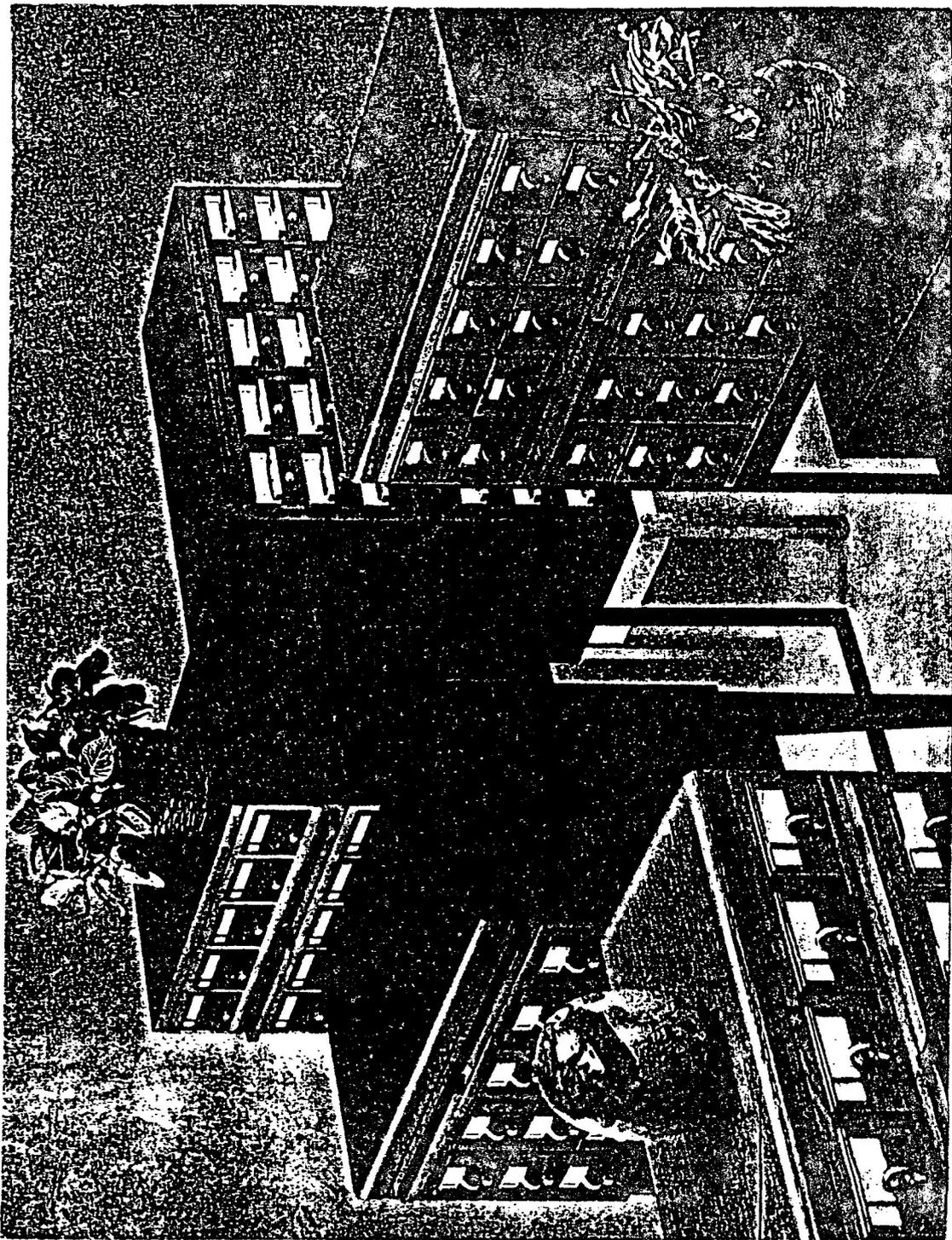
- 48 pulgadas de largo
- 22 pulgadas de ancho
- 20 pulgadas de alto mesa
- 8 pulgadas de caballete



Fichero

El fichero contará con varias gavetas que alojarán el catálogo de la biblioteca. Su característica es que sus gavetas son de mayor tamaño que las de tipo "standar" usadas en otro tipo de biblioteca.

El tamaño de la gaveta aconsejable es de 6" x 8".



Mostrador

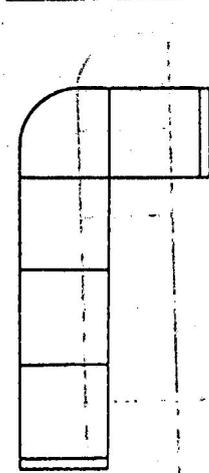
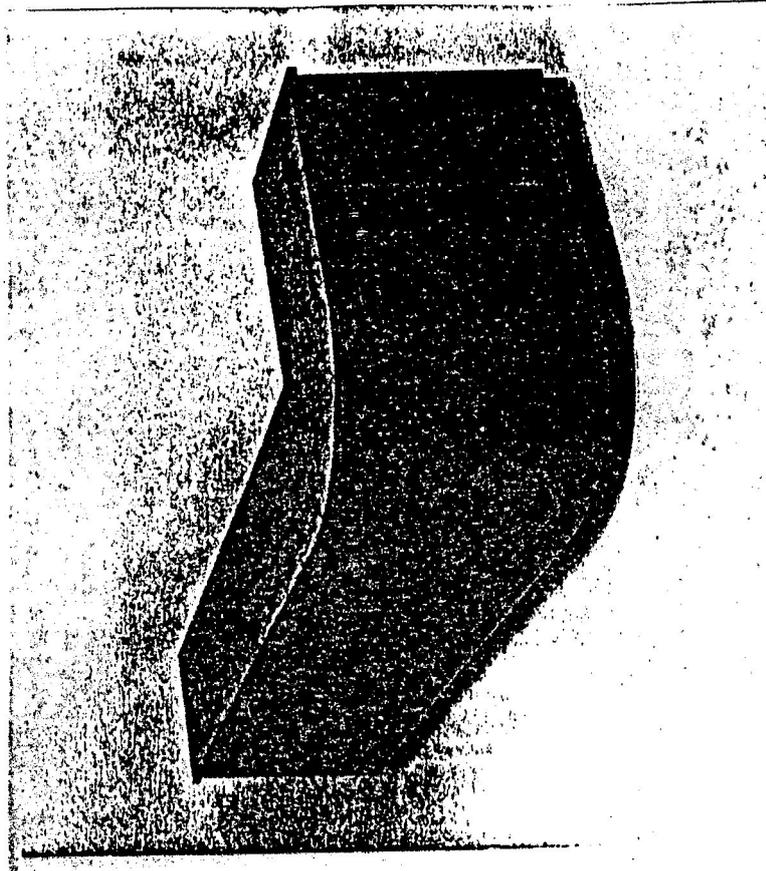
Este mueble o mostrador debe ser adecuado a la sala donde va a estar instalada la biblioteca, puede ser un mueble con varios compartimientos del lado interior es decir, liso al frente que es donde se solicitan los libros o donde los niños harán sus consultas y los compartimientos y gavetas en el interior que es donde va a estar la bibliotecaria. Esta forma le permitirá realizar las diversas tareas que le han sido encomendadas y a la vez podrá controlar a los niños que están en la sala de lectura, como a los que están buscando el libro o revista que les interesa.

Este mueble debe tener gavetas especiales, de acuerdo al tamaño del material que va a usarse en el mismo. A continuación se da el dibujo de un mostrador que puede utilizarse, teniendo presente evitar los ángulos que son peligrosos.

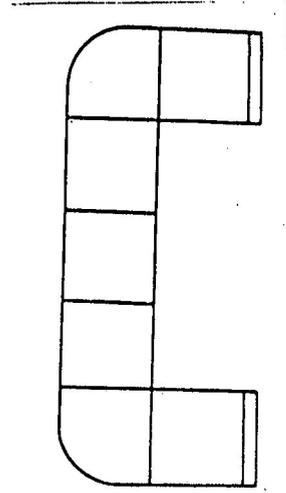
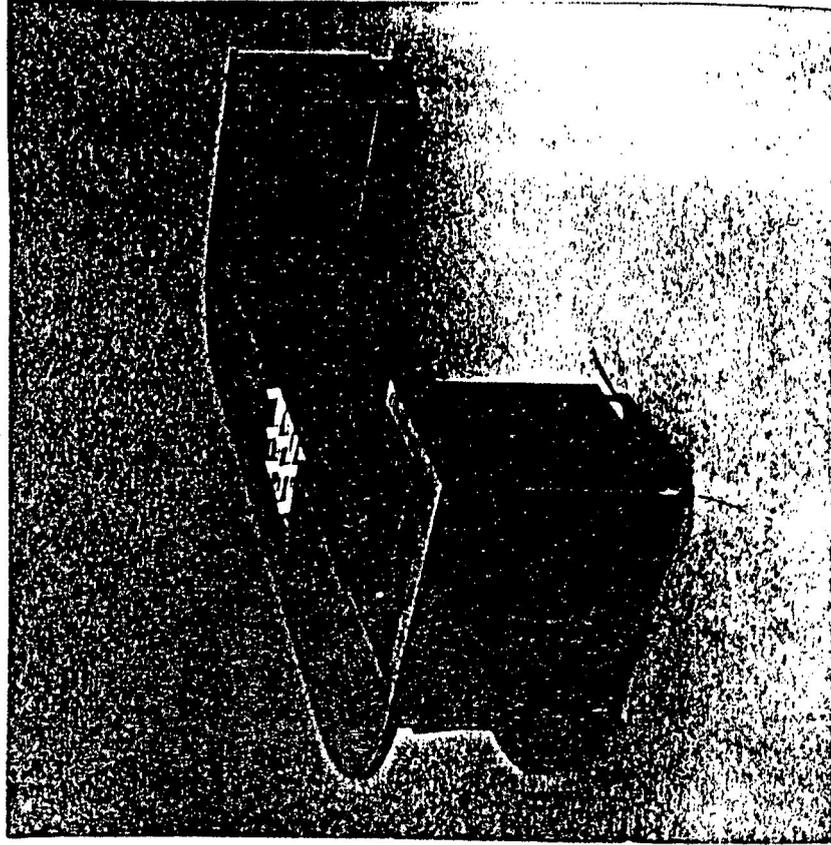
Las medidas aproximadas para este mostrador pueden ser:

32	pulgadas	de	alto
45	"	"	largo
18	"	"	ancho frente
22	"	"	costado

MOSTRADOR



MOSTRADOR



Carretas para colocar libros

Estas carretillas se utilizan para trasladar libros de un lugar a otro, pueden ser así con las siguientes medidas:

- 32 pulgadas de alto
- 17 pulgadas de ancho
- 30 pulgadas de largo



Equipo y material de trabajo

Lista de material que se necesita aproximadamente para la organización de una biblioteca infantil de mil volúmenes.

- 1 - Libro de inventario
- 1,000 Tarjetas para control personal (para hacerle fichas a los niños, si se ya a dar préstamo a domicilio, su tamaño será de 6" x 4", éstas servirán para llevar un record de los usuarios).
- 2,000 Tarjetas de préstamo
- 5,000 Fichas en blanco 3" x 5" perforadas para catalogación y clasificación de libros. (Uso de la bibliotecaria, para formar su fichero de autor y fichero topográfico).
- 10,000 Fichas de colores 6" x 4" para catalogación o tamaño media carta (uso de la bibliotecaria para formar los ficheros de título y materia).

- 2 - Colecciones de tarjetas guías para el fichero, su tamaño será de 3" x 5".

- 1 - Sello de hule (con el nombre de la Escuela y el nombre de la biblioteca a la que pertenece).

- 1 - Almohadilla para tinta del sello.
- 2 - Frascos de goma.
- 2 - Frascos de laca en "Sprey".
- 2 - Frascos de tinta china, un lápiz eléctrico, una docena de "Transfer paper" para marcar en los libros la signatura topográfica.
- 1 - Pluma con canutero (Para uso de tinta china).
- 1 - Juego de marcadores

- 1 - Engrapadora
- 1 - Sacagrapas
- 1 - Tijera
- 1 - Rollo de cinta adhesiva (con su respectiva base).

Identificaciones (figuras que permitan que los niños puedan identificar los libros en los catálogos).

- Cartulina de colores
- Témperas
- Utiles de escritorio
- Aparato de cine
- Pantalla
- Películas
- Máquina de escribir
- Tocabdiscos
- Tocacasetes
- Discos
- Cassettes